

# ASOCIAȚIA GENERALĂ A PARFUMERILOR DIN ROMANIA



REPREZENTANȚA  
PENTRU ROMANIA:  
LABORATORUL  
SUBSTANȚIA  
BUCUREȘTI  
STR. MIT. GRIGORE, 30

BCU Cluj / Central University Library Cluj

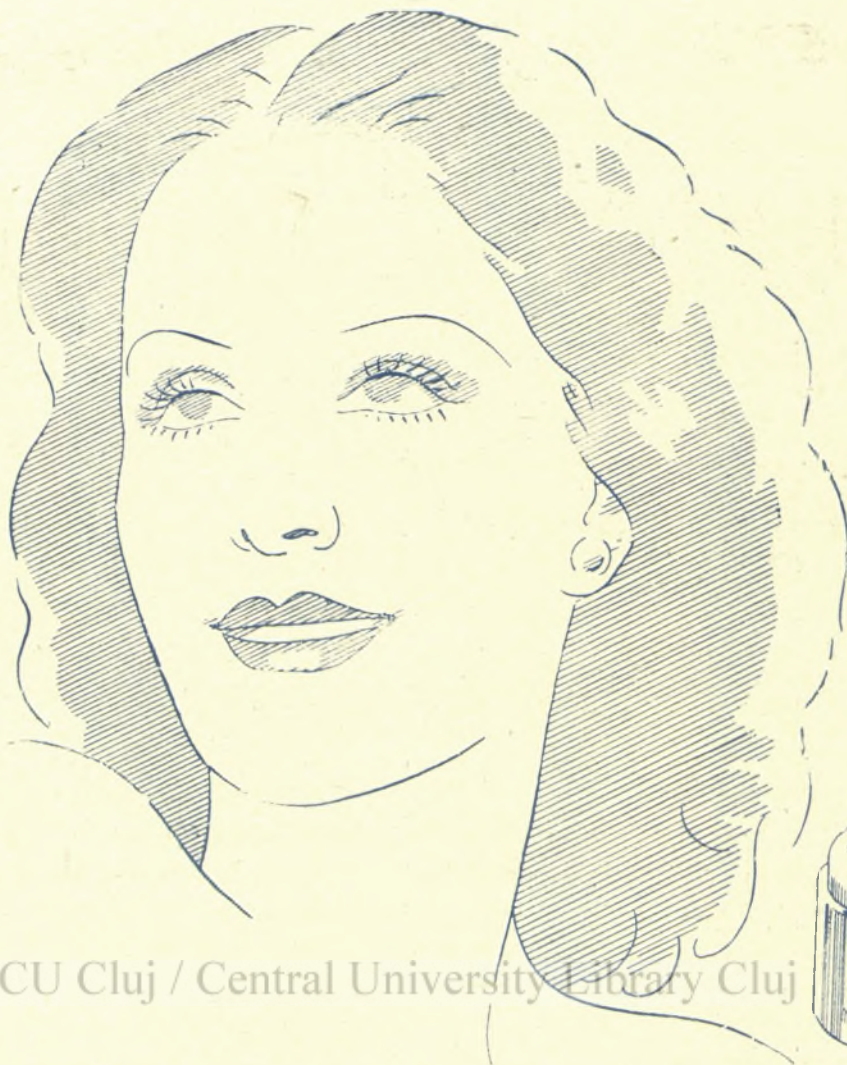
În istoria comerțului de produse cosmetice nu se mai cunoaște un succes asemănător cu acela obținut de produsele **RICHARD HUDNUT**

publicitate admirabilă, bine susținută, pentru introducerea produselor sale cosmetice pe piața noastră. Richard Hudnut. Faptul acesta se datorește nu numai excelentei calități a produselor Richard Hudnut, Three Flowers ci și împrejurării că firma Richard Hudnut a făcut și face încontinuu o Three Flowers este marca de calitate pentru clienți și pentru revânzători.



## HUDNUT

Pudră Cremă



BCU Cluj / Central University Library Cluj



## Atențiune

### Domnilor Droghiști! și Parfumeri

Produsele SALOMÉ sunt pe zi ce trece cerute cu mai multă insistență de marele public consumator. Secretul acestui succes se datorește în primul rând calității excepționale și în al doilea rând prețurilor foarte reduse pentru cosmetice de înaltă calitate.

Produsele SALOMÉ sunt astăzi susținute și de o publicitate bine concepută atât în capitală cât și în provincie.

Vânzarea acestor produse vă aduce beneficii importante, deoarece se vând numai în magazinele de specialitate.

Acela care cumpără aceste produse din magazinul Dv. va fi întotdeauna un client, bine servit și mulțumit.



# SALOMÉ

8 PLACE DE L'OPERA • PARIS

# ASOCIAȚIA GENERALĂ A PARFUMERILOR DIN ROMANIA

ABONAMENTE:		REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI CALEA VICTORIEI, 29 ET. II LA SFATUL NEGUSTORESC — Telef 2.48.98	RECLAME: CONFORM TARIFULUI	
Pt. membrii asoc. . . . .	240 pe an		Una pagină (o apariție) . .	Lei 2.000
" parf. drog. . . . .	360 " "	1/2 " " " " . . . .	1.050	
" furnizori și fabrici .	500 " "	1/4 " " " " . . . .	550	
" instituții . . . . .	1000 " "			

## Tot înainte

In primul număr al revistei, în „Cuvânt înainte”, autorul articolului ne-a dat la iveală o stare de lucruri, mai bine zis, — o prefacere în starea de față a alcătuirilor profesionale — care cere din partea noastră, a tuturor, o mai mare solidaritate.

Domnilor colegi, vreau să vă spun ce mare este acest cuvânt de solidaritate, de unire. Odată, sub ministeriatul d-lui Ioanițescu, ducându-ne în delegație pentru o chestiune profesională, d. ministru ne-a întrebat unde suntem, câți suntem? Deci d-sa s'a raportat la numărul nostru.

Și domnilor colegi, atunci asociația noastră nici pe departe nu era organizată pe baze solide ca cea de azi, când o conducere serioasă, cu dragoste de ce-eace ne doare și cu grija de ce-eace ni s'ar putea întâmpla, stă în fruntea ei.

Dacă vreți să știți ce face comitetul acesta, atunci vă rugăm să poftiți Joi seara, să vedeți, iar dacă vreți să cunoașteți seriozitatea chestiunilor discutate acolo, treceți tot într-o Joi seara să ascultați discuțiile.

Și noi vă rugăm, domnilor, să poftiți, căci ce se discută acolo, se discută nu numai pentru comitet, ci și pentru d-v.,

căci parfumeuri suntem toți și cu toții cunoaștem aceleași dureri.

Căci de unde moda, să lucreze alții pentru d-v.? Oare ideile d-v. nu sunt bune? Nouă ne-ți fi de un real folos, și cred că și domniilor voastre. Avem mult de lucru și am dori ca toți membrii noștri să se solidarizeze cu noi, măcar acum.

Deci Joi seara, toți cu un gând „La ședința asociației”.

C. GHERMAN

## Poșta Redacției

DOMNULE PREȘEDINTE,

Cred că nu se găsește parfumeur care privind Buletinul să nu fi simțit o legitimă mândrie, că această publicațiune pe lângă că este publicațiunea Asociației, scoasă în condițiuni — ca pentru început optime, — mai este, o pot spune cu vădită mândrie, monitorul nostru al parfumeurilor. Găsim în el pe lângă reclame bune, ordonanțe-legi cu caracter administrativ, articole de specialitate și mai ales scurte polemici profesionale, scrise cu o logică întemeiată și într-o manieră decentă.

Vă felicit că prezidați acest spirit civilizatoriu și-l difuzați cu atâta competență, vă felicit pentru rodnicia d-v. activitate.

Cu cele mai frumoase sentimente,  
SAM. ABRAMESCU

# DESPRE PREȚURI

În nici o bransă poate, jocul prețurilor nu e mai periculos ca la articolele de lux și de igienă, ce fac obiectul și comerțul nostru de parfumerie. De o parte avem firme industriale noi — altele încă tinere, cari desfac produsele lor prin noi și ne dau posibilități de legitim câștig — de altă parte avem de-a-face cu firme vechi, cu reclamă susținută și intensă, cu un mare capital vărsat, firme cari efectiv terorizează pe micul comerciant parfumeur — tocmai prin faptul că nu-i dă legitima posibilitate de a trăi după urma comerțului produselor lor. Rezolvarea acestei chestiuni, fiind de ordin organic și constitutiv, nefăcând obiectul articolului de față — rămâne să-l desbatem la timpul său. Ceeace dorim mai toți dintre noi; ceea ce trebuie neapărat să ne impunem, ca o vitală disciplină negustorească, e — fără îndoială, — menținerea prețurilor de detaliu. E inadmisibil ca unul și acelaș articol al unei firme, să fie desfăcut în detaliu sub prețul stabilit de fabrică, de multe ori chiar cu mult sub acest preț. Această anarhie a prețurilor provoacă în comerțul nostru de parfumerie, o stare de alarmism — căci pe lângă că împinge pe clienți la o vădită indignare — desorientează chiar pe negustor — care se vede cu deverul scăzut, și în plină stagnare, trebuind să facă față fiscoi, comunei, serv. sanitar, furnizorilor, chiriei, etc., și apoi întreținerii personale; întreținere pe care cei mai mulți dintre noi o lasă la urmă de tot — dedându-se la privațiuni personale, nedemne de epoca de civilizație în care trăim.

Nu e permis nimănui ca prin abilități de tarabă să deruteze clientela și să-și exterimine astfel co-

legii; cu atât mai mult cu cât aceste abilități de cele mai multe ori sunt nejustificate, dacă nu chiar suspecte. Comerțului cinstit și legal la articolele noastre îi trebuie un beneficiu minimal de 25—30 la sută ad valorem — ca să poată face față sarcinilor ce-l grevează; ori, pentru acest procent se cere solidarizarea parfumeurilor, spre a ajunge la o normalizare, având în vedere că articolele de lux mai suferă încă o depreciere desfăcându-se și în magazine de mărunțișuri ori băcănii.

Dar așa zișii voiajori? cari neavând sarcini fiscale nici control sanitar al mărfurilor ce vând, cutreeră cu geamantanele încărcate, doldora de marfă, mai toate instituțiunile publice, bănci și birouri particulare, desfăcând articolele noastre direct la clienți, fără ca cineva să-i întrebe de proveniența mărfii, de legiuita autorizație — sau dacă aceste mărfuri sunt conform cerințelor legale.

Ori, aceste stări de concurență neloială sau de periculos clandestinism, trebuie să înceteze.

A venit vremea, ca și în ramura de activitate comercială, să bată un suflu unitar și disciplinat. Comercianții fiind și conștienți rolului social pe care-l avem, noi de bună voie și nesiliți de nimeni, să ne făurim punctul nostru de vedere unitar și asta prin desbateri ample, la cari să participe câți mai mulți colegi. Atunci asociația va putea pune chestiunea prețurilor în discuție plenară la Camera de comerț, va susține un drept al muncii noastre de negustori și va putea cere cu toată autoritatea, ca dreptul nostru, să fie aplicat și respectat.

SAMUEL ABRAMESCU

**O mână spală pe alta**

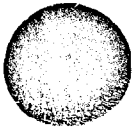
**să p u n u l**

**BOBB-GERMANDRÉE**

**pe amândouă**

NIMIC NU VĂ POATE PARFUMA  
MAI PLĂCUT RESPIRAȚIA  
ȘI NU VĂ POATE PASTRA  
DINȚII SANATOȘI, DECĂT

# PASTA DE DINȚI DENTOL



Reprezentanța exclusivă  
pentru România:

**GEORGES VERGLAS**

Strada PRECUPEȚII VECHI, 1  
BUCUREȘTI

Preparată de renumita Casă  
**L. FRERE, PARIS**  
**E. VAILLANT & Cei**  
19, RUE JACOB, 19

## IN FINE

Din sumedenia de neajunsuri de care este cotropită profesiunea noastră, desigur că una din cele mai dureroase, este debandada provocată de nerespectarea prețurilor de vânzare, fie chiar și în senzul mai limitat, al articolelor de marcă.

În trecutul nu prea îndepărtat, un grup restrâns de firme bine intenționate, au încercat și isbutit, a constitui Uniunea Apărării Articolelor de Marcă, care din nefericire însă, din motive ce nu fac conținutul acestui articol, a încetat — zice-se temporar — de a mai funcționa, lăsându-ne astfel iarăși în voia soartei.

Dacă această organizație a suferit incontestabil de anumite defectuoșități — care-și căutau foarte adesea origina chiar în mijlocul nostru — trebuie totuși recunoscut că a avut meritul precis de a facilita o reglementare unificatoare a prețurilor de vânzare, asigurând astfel pe de o parte beneficiul necesar, iar pe de alta, de a imprima acel suflu civilizatoriu atât de necesar, magazinelor noastre.

Am rămas așadar, doar cu asigurarea, că se intenționează creierea unei noi organizații similare, de data această însă, pe baze mai largi și mai serioase.

La situația ce ni s'a creiat astfel asistăm cu toții, și la o privire mai atentă, ne este dat să constatăm că, în timp ce o mare parte a acestor articole, au suferit urcări de prețuri din partea fabricanților, de cealaltă parte prețurile de vânzare al acestora, au o continuă tendință de scădere, ce lasă să se întrevadă, revenirea la vremurile dinainte, când aceste articole se vindeau aproape în preț de cost.

Iată însă că din acest haos, apare o rază de lumină și dat fiind izvorul dela care pornește, în spetă — Centrala Cosmetică — ne îndreptățește să fim optimiști. Este de altfel aceeași întreprindere care a făcut parte din promotorii ideii de a crea la noi articole de marcă cu preț unitar, în convingerea că numai astfel se poate asigura branșei, prestigiul și rentabilitatea cuvenită.

De data aceasta, sus zisa întreprindere pornește la acțiune pe cont și din inițiativă proprie, stabilind condițiuni de vânzare ce dau posibilitatea de a se bucura de avantajii egale, chiar celui mai mic consumator.

Ca stimulent pentru respectarea prețurilor de

vânzare — se prevede odată cu obligativitatea expunerii prețurilor de vânzare în vitrine și a unui control serios de care nu ne îndoim, — un rabat în natură de circa 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% din valoarea mărfurilor ridicate în cursul unui an, cu condiția însă, de a nu se constata nici o abatere ca: nerespectarea prețurilor de vânzare, alimentarea pe sub mână a firmelor indesezirabile, adică constatate ca specializate în nerespectarea prețurilor, ba chiar până și interzicerea schimbului de mărfuri cu aceste articole între colegi, etc.

Este așadar un rabat merit a ridica simțitor beneficiul nostru, căruia s'ar putea lesne acorda titlul, de rabat „de cuminenie”.

Avem toate motivele de a felicita călduros această inițiativă, menită să repună din nou branșa noastră pe calea cea bună, și am saluta cu bucurie orice încercare a celorlalte firme furnizoare, care prin inițiative similare și sincere, ar contribui astfel la atât de necesara îmbunătățire a situației actuale.

JEAN MANDEL

## Legea repausului și a duratei muncii vor fi strict aplicate

### Magazinele vor fi închise la ora fixată de ministerul muncii

Sesizat de dese intervențiuni ale funcționarilor și de rapoartele d-lor Vasile Erhan, inspectorul general al muncii și Theodor I. Stroja, președintele Camerei de muncă București, d. ministru Mihail Bala a luat toate măsurile pentru aplicarea legii repausului duminical în magazine și birouri.

Suntem informați că prefectura poliției Capitalei va începe o serie de razii și inspecții în toată raza municipiului.

În special se va veghea ca orele de deschidere și închidere a magazinelor să nu mai fie nesocotite.

Se vor aplica sancțiuni grave, cari vor merge până la închiderea magazinelor pe timp limitat sau chiar definitiv, în caz de recidivă.

# PARFUMERIA DE CARTIER

După războiu, în special în ultimii zece ani, a luat avânt o nouă ramură de comerț: *parfumeria*, sau mai precis: *parfumeria de cartier*.

Comerțul acesta, a trecut nu numai prin piedicile inerente oricărui început, dar prin altele mult mai grele puse la cale de acei cari pe lângă monopolul vânzării medicamentelor, luptă spre a-l avea și pe acel al cosmeticelor, dentifrice-lor, etc. — am numit pe farmaciști.

Nu vom discuta acum oportunitatea vânzării articolelor de parfumerie în farmacii. Chestiunea aceasta se va pune în mod firesc, în cazul unei examinări atente, a activității farmaceutice în cadrul rolului ce-l are de îndeplinit pe tărâmul sănătății publice. Atunci vom avea un cuvânt de spus.

Este interesant de relatat importanța socială, economică și sanitară pe care o îndeplinește parfumeria de cartier, în scurta, dar rodnică, ei activitate.

De la început, credem că nu este nevoie să mai insistăm asupra necesității utilizării produselor cosmetice, apei de colonie, pastei de dinți, săpunului de toaletă, pe o scară cât mai mare, de către toate ramurile sociale ale populației. Ar fi rușinos ca o asemenea chestiune să mai fie discutată într'o țară civilizată.

Consumul scăzut al acestor articole, înainte de războiu, se datora exclusiv modului în care au fost comercializate, fiind vândute numai prin farmaciile și drogueriile de altădată.

Nu oricine îndrăsește — și cred că acest cuvânt este just — să deranjeze farmacistul, știut, cel puțin de public, ca unul ocupat numai de prepararea medicamentelor, spre a-i cere sfatul la întrebuințarea unei culori anumite de pudră, sau, să ceară să i se prezinte diferite mirosuri de parfum spre a-și alege unul după plac. Farmacia vindea, e drept, și înainte articole de parfumerie, dar numai unei clientele care cuteza să-i treacă ușa dublă și cu pălăria în mână, să ceară repede articolul pe care l-a văzut la alții, sau i-a citit reclama în ziar.

Rolul social al parfumeriilor începe când aceste

magazine apar în cartiere și propagă o marfă pe care, până mai eri, nu oricine o putea dibui.

Articolele de igienă și înfrumusețare, cari depind de această brașă, sunt puse la dispoziția marelui public pe un preț ieftin, servite în cele mai multe cazuri de comercianți tineri, dornici să lanseze o bransă nouă. Clientul pătrunde în magazin fără sfială, cere relațiuni detaliate și se obișnuiește a întrebuința articolele utile, cari până mai eri, îi erau aproape necunoscute.

Grație interesului ce-l are comerciantul de parfumerie, de a introduce cât mai intens articole ce le are spre vânzare, a obișnuit clientul să fie mai divers în gusturi. Nu se mai rezumă la pudră „rosé” sau „colonie de micșunele” ci își alege pudra și fardul, după cunoștințele sale — iar la colonie își alege mirosul din specialitățile prezentate prin pulverizare.

Mărirea consumului a fost un stimulent considerabil pentru crearea unei industrii indigene de cosmetice și parfumerie, care a sistat aproape complet importul din străinătate.

Iată deci și aportul economic al parfumeriilor.

Examenul cel mai greu, dar cu succes desăvârșit, l-am trecut în domeniul sanitar. Aci am avut de luptat cu o masă ignorantă (statisticile stau mărturie) în ce privește săpunul și pasta de dinți. Dacă se mai știa la mahala de pudră sau parfum, nimeni nu se gândea că trebuie să se spele în fiecare zi pe dinți, sau să poarte grija săpunului. Astăzi, o spunem cu mândrie, grație propagandei noastre, pasta de dinți a pătruns și în casa săracului ca și în a celui bogat. Dovada o vedem în magazinele noastre de parfumerie unde pasta de dinți și săpunul sunt articole principale de vânzare.

Îndeplinind aceste roluri, în afară de celelalte îndatoriri pe care le are oricare comerciant, parfumeriile și-au justificat existența ca o bransă de sine stătătoare și adevărata cea mai elocventă i-a venit din partea marelui public consumator, care îi stimulează activitatea.

E. B.

## PARFUMERIA

# EXCELSIOR

## BUCUREȘTI

### CALĂ MOȘILOR Nr. 78

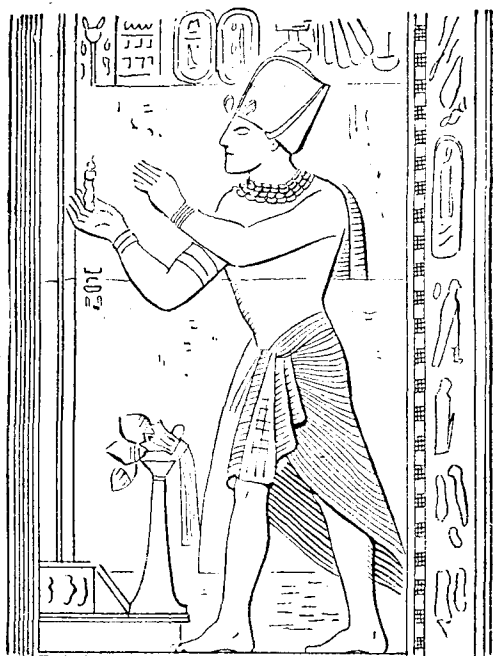
### Depozit engros de:

- PARFUMERIE și articole cosmetice de la cele mai repute case.
- CAUCIUCĂRIE, pansamente chirurgicale, utensilii.
- ARTICOLE PENTRU TOALETĂ și igienă.
- ACCESORII pentru farmacii, droguerii și parfumerii.

Preț curent la cerere



TELEFON 3-59-10



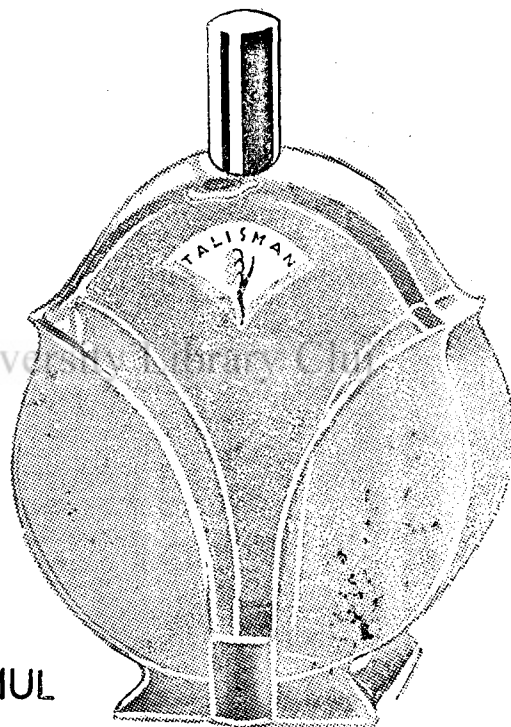
# ARTA PARFUMERIEI O ARTĂ VECHIE DE MII DE ANI

Această artă adaptată ritmului de azi, e întruchipată de parfumul primăverii și al tinereții

## TALISMAN

O nouă creațiune reușită a casei cu renume mondial Legrain

APA DE COLONIA \* PARFUMUL



# TALISMAN

VERITABIL NUMAI IN  
AMBALAJUL ORIGINAL

*Legrain*

# Necesitatea unui index al Parfumeriei

## Die Notwendigkeit eines Index für den Parfümeriehandel

Este îndeobște cunoscut că, un mare număr de farmaciști titrați, în imposibilitate de a obține o concesiune de farmacie, au găsit o posibilitate corectă de existență, în exercitarea comerțului de parfumerie. Deasemenea, un mare număr de droghişti calificați, conform legii sanitare, au îmbrățișat același comerț, deoarece nu puteau rezista vechilor droghişti, cărora, prin art. 411 legea sanitară, li se recunoaște cu titlu de drept câștigat, facultatea de a vinde și specialități farmaceutice. În această situație 70% din magazinele de parfumerie sunt astăzi proprietatea specialiștilor calificați, conform legii sanitare, implicând deci garanții serioase la conducere și dând în același timp posibilitatea de existență unui mare număr de titrați și foști funcționari în drogherii.

În exercitarea acestui comerț intră o serie întreagă de articole, cari nu au fost niciodată supuse controlului și restricțiilor legii sanitare, cum sunt articolele de cauciucărie, articole de toaletă și articole de uz casnic curent. Astfel, s'a născut un echivoc, ca să nu-l numesc conflict, între cei cari exercită comerțul cu articolele enumerate mai sus și d-nii farmaciști și droghişti, cari fac cele mai stăruitoare intervenții pe lângă organele de control ale ministerului sănătății, cu scopul precis ca să se răpească parfumeriei dreptul de a mai vinde articole de cauciu și, în special, articole de uz casnic curent, cum ar fi de exemplu: cuinul, anasonul, chimionul, floarea de tei, floarea de mușețel, lemnul de panama, talcul, glicerina, amoniacul, gumarabica, alaunul, boraxul și multe altele, tot atât de curente și cari în mod tot curent și fără nici un control sau restricție se vând în vopselării, în băcănii, la magazinele cu fructe, la chioșcurile de desfacere „Herdan“, „Gagel“ și alții. Este de necontestat că scopul legii sanitare, fiind preocuparea de sănătate publică, primul lucru de care legiuitorul trebuie să aibe grijă e organizarea spitalelor și farmaciilor. De aci, dreptul Statului de a da în concesiune vânzarea medicamentelor. În scopul de a ocroti sănătatea publică, Statul stabilește legi și regulamente speciale, prin care se reglementează ca, substanțele medicamentoase trebuie să fie mănuite și debitate publicului după prescripțiile medicale, numai de acei cari au învățat a le cunoaște, a le analiza, a le controla și cari trebuie să

Es ist allgemein bekannt, dass eine grössere Anzahl studierter Apotheker, in Anbetracht der Unmöglichkeit, eine Apotheker-Konzession zu erhalten, eine ehrliche Erwerbsmöglichkeit, durch Eröffnung von Parfümerie-Einzelhandels Geschäften, finden.

Auch haben viele durch Sanitätsgesetz qualifizierte Drogisten den Handel mit Parfümerieartikeln aufgenommen, da sie sonst nicht gegen die alten Drogisten, welche auf Grund des Artikels 411 des Sanitätsgesetzes auch farmazeutische Spezialitäten verkaufen dürfen, hätten sfandhalten können.

So kann man daher mit Recht behaupten, dass an die 70% der bestehenden Parfümeriegeschäfte, sich in den Händen qualifizierter Drogisten befinden und somit ernste Gewähr für die fachmännische Führung dieser Geschäfte geboten und gleichzeitig dadurch eine Existenzmöglichkeit für viele qualifizierte Drogisten und ehemalige Drogerieangestellten gegeben ist.

Zu diesem Handelszweig gehören viele Artikel, welche nie einer Sanitätskontrolle oder Verkaufsbeschränkung unterworfen waren, Z. B. Kautschuk artikel, Toiletteartikel, laufende Haushaltartikel, etc.

Durch Ausübung des Handels mit obigen Artikeln in unseren Geschäften entstand mit der Zeit eine gewisse Unklarheit, um es nicht geradezu Konflikt zu nennen — zwischen denen, die den Handel mit diesen Artikeln betreiben einerseits und den Herren Apothekern und Drogisten andererseits in dem diese, mit immer zunehmenden Nachdruck die sanitären Behörden zu beeinflussen versuchten, dass Kautschukwaren und gewisse Haushaltsartikel, wie Z. B. Lindenblütentee, Kamillentee, Salmiakgeist, Glycerin, Talkpuder, Panamarinde, Alaun, Borax, u. s. w., welche übrigens ohne jegliche Kontrolle oder Einschränkung in jedem Farb & Kolonialwarengeschäft verkauft werden, dem Verkauf in unseren Läden entzogen werden sollte.

Es ist eine unbestrittene Tatsache, dass die Sanitätsbehörden, bei Herausgabe der Betriebsregeln über das Functionieren der Krankenhäuser & Apotheken, in erster Linie um die Volksgesundheit bemüht waren, und darum den Verkauf von Arzneien, nur studierten Apothekern, welche in der Lage

**CREMA DENTARA**

**D I S Y O L**

**ALBEȘTE DINȚII**  
**INTAREȘTE GINGIA**

**BUCUREȘTI, Str. VANATORI, 8 Tel. 424.43**



aibă simțul răspunderii, adică farmaciștii. Tot atât de necontestat însă, e că astăzi rolul farmacistului, în proporție de 98% din activitatea sa, se reduce la aceea de revânzători ai produselor medicinale speciale, fabricate și ambalate sub controlul și pe răspunderea fabricelor respective, activitate care nu necesită nici un control, nici o muncă de specialitate, nici o pregătire excepțională. Totuși, este necesar să recunoaștem, că debitarea medicamentelor trebuie să se facă tot de d-nii farmaciști și numai pe bază de prescripție medicală, aceasta în scopul de a nu pune în pericol sănătatea și viața consumatorilor suferinzi. Dela acest rol social și umanitar și până la caracterul de monopol, pe care farmacia și drogheria tinde să-l capete, este o distanță atât de mare încât, cu drept cuvânt, activitatea actuală a acestora, produce revolta marelui masă de consumatori și din ce în ce mai stăruitor se agită ideea comerțului liber de produse farmaceutice.

În dorința aceasta nețărnută de a monopoliza cât mai multe articole, contrazicând complet rolul social, căruia îi este destinat comerțul de farmacie, farmaciștii, în special, întreprind de câtăva vreme o campanie de exterminare a oricărui comerț accesoriu și în această luptă se încadrează și aceia de a se interzice parfumeriei să vândă articole cari nu necesită ordonanțări medicale speciale, cum ar fi de exemplu: bicarbonatul și apa oxigenată, — cari se pot vinde însă la orice vopselărie —, chimionul, anasonul, boraxul, teiul și mușetelul, care și acestea se pot vinde nestingherit în orice băcănie.

Prin sistemul acesta s'a încercat, încă din anul 1933, să se ia parfumeriei dreptul de a vinde insecticide, vasilinuri, terebentină, glicerină, tei, mușetel, sunătoare, ismă, cauciucărie și o serie întreagă de articole.

La departamentul sănătății era titular d. D. R. Ioanițescu, și era prima dată când s'a pus problema, dacă parfumeriile au sau nu dreptul să vândă articolele de mai sus. Prin ordinul nr. 100005/933 a fost numită o comisiune care să studieze chestiunea din punct de vedere legal și să depună un raport, urmând ca la ședința acestei comisiuni să fie convocați și reprezentanții parfumerilor, după cum s'a făcut cunoscut prin adresa nr. 119958 din 4 Martie 1933. Până la depunerea acestui raport executarea oricăror măsuri a fost suspendată și cum acest raport n'a fost depus până astăzi, concluziunea logică este că această chestiune nu este clarificată. Totuși, la controalele frecvente ce se fac zi de zi de către farmaciști, împuterniciți ai ministerului sănătății, la parfumerii, se încheie procese verbale de contravenții, se aplică sancțiuni și se suspendă autorizația respectivă, de fiecare dată, înscriindu-se noi articole în procesele verbale, ridicând la rangul de medicamente: guma arabică, anasonul și chimionul, gutaperca și săpunul medicinal.

Haosul și lipsa strictă a inițierii e așa de mare, încât dacă de la o zi la alta, două sau trei comisii de control diferite se prezintă într-o parfumerie, de la o comisie la alta, contrazicerile sunt așa de mari încât, bietul parfumer e complet desorientat, dar mai ales vecinic culpabil, căci dacă prima comisie aprobă spre vânzare unele lucruri, a doua, cu siguranță, nu le aprobă și în consecință se încheie respectivele procese verbale, căroră le urmează de la caz la caz, ori amenda de 5000—20.000 lei ori sigilarea magazinului. Din această cauză, ca să fie astăzi cineva proprietar de parfumerie, în afară de condițiunile legale pe care trebuie să le îndeplinească, tre-

sind, diese zu kennen, nach Vorschrift herzustellen, zu analysieren, kontrollieren und Verantwortungsgefühl besitzen, gestattete.

Ebenso unbestritten aber ist es, dass, zu 98%, die Tätigkeit des Apothekers, heute, sich nur noch auf den Weiterverkauf fertig verpackter Arzneispezialitäten, welche von unter Kontrolle stehenden Laboratorien hergestellt werden, beschränkt, und daher zu diesem Verkauf keine besonderen Vorkenntnisse und Studien erforderlich sind.

Wir müssen aber zugeben dass es schon besser ist, dass diese Arzneien auch weiterhin durch die Apotheken auf Grund ärztlicher Rezepte vertrieben werden, um die Volksgesundheit nicht zu gefährden.

Von dieser sozialen und humanitären Rolle des Apothekers, bis zur Ausübung einer Monopolmachtstellung, welche die Apotheker und Drogisten scheinbar erstreben, ist ein derartiger Unterschied, dass die immer grösser werdende Empörung der Verbraucher massen, die mit Nachdruck den freien Verkauf dieser Arzneimittel verlangen, ja nur allzu berechtigt erscheinen lässt.

In dieser unbegrenzten Sucht nach Monopolisierung so vieler Artikel als möglich, welche mit der eigentlichen sozialen Rolle des Apothekers sehr in Widerspruch steht, begeben sich hauptsächlich die Herren Apotheker in der letzten Zeit auf einen Feldzug welcher darauf hinausgeht, jeglichen Nebenhandel mit Zusatzartikeln zu unterbinden.

Somit soll dem Parfümeriehandel der Verkauf von solchen Artikel, die gar keiner ärztlichen Verordnung bedürfen wie z. B. Wasserstoffsperoxyd, Natrumbicarbonat, etc., welche in jeden Farbwarengeschäft frei verkauft werden, entzogen werden.

Durch ähnliche Systeme versuchte man bereits im Jahre 1933 dem Parfümeriehandel den Verkauf von Insecticide, Vaseline, Terpentin, Glyzerin, Gummiwaren, Lindenblütentee, etc., auf amtlichen Wege zu entziehen.

Damals war Herr Minister D. R. Ioanițescu an der Spitze des Gesundheitsministeriums und es wurde erstmalig die Frage, ob der Parfümeriehandel diese Artikel führen dürfte, aufgeworfen. Durch Erlass No. 100005/933 wurde eine Kommission bestellt, welche diese Angelegenheit vom rechtlichen Standpunkt aus, untersuchen sollte.

Nach erfolgter Untersuchung sollte eine Denkschrift ausgearbeitet werden und zu der daraufhin einzuberufenden Sitzung, sollten laut Adresse No. 119958 vom 4 März 1933 auch die Vertreter des Parfümeriehandels zugezogen werden. Auch wurde bestimmt, dass bis zur Untersuchung und Niederlegung der Denkschrift, jegliche Massnahmen eingestellt werden sollten, und da' dieses bis heute noch nicht geschehen ist, ergibt sich daraus ziemlich eindeutig, dass diese Angelegenheit selbst vom Standpunkt der Behörden noch einer Klärung bedarf.

Nichtsdestoweniger aber werden bei den häufigen Kontrollen der vom Ministerium beauftragten Apotheker in den Parfümeriegeschäften, Geldstrafen Sanktionen, ja selbst Entziehung der Autorisation angeordnet, indem von Fall zu Fall, immer neue Artikel, die vorgefunden wurden zur Begründung

bue să fie dotat și cu o strașnică putere de stăpânire, sau să nu sufere de cord, căci parfumerul de astăzi trăește cu frica în sân, tremură la fiecare mașină stopată în fața magazinului, tremură ori de câte ori a trecut pragul său un domn cu servietă la subțioară și așa mai departe, și toate acestea pentrucă, neexistând un index al parfumeriei, parfumerul, ca și d. farmacist care face controlul, nu știu ce poate vinde sau nu o parfumerie.

Privind aspectul acestor situațiuni, oricine își poate da seama cât de lipsit de apărare e astăzi comerciantul parfumeur și cât de mult e la discreția d-lui farmacist controlor, care el singur neștiind ce e legal și ce nu, aplică măsuri nedrepte care de foarte multe ori au consecințe catastrofale pentru parfumeur și familia lui. Putem deci spune că parfumeria e cel mai năpăstuit comerț și deaceia un index al parfumeriei este astăzi o necesitate vie și ca să punem capăt prigoanei, ilegalităților și nesigurăței, vom cere cât de curând d-lui ministru al sănătății, care totdeauna a fost drept cu noi, să ni se dea indexul parfumeriei și să nu ne mai lase pradă d-lor farmaciști și droghiști cari asmut asupra noastră toate nedreptățile. Iar dacă se va hotărî ridicarea articolelor ce se vând în stradă, la rangul de medicamente, atunci ar trebui ca toate apele gazoase și mineralizate, — pentrucă pe deoparte în compunerea lor intră substanțe medicamentoase, iar pe de alta interesează sănătata publică, — precum și conservele de orice fel și alimentele, să se vândă numai prin monopolul d-lor farmaciști.

Sper însă că vom fi scutiți de atâta umilire, după cum sper că nu se va găsi nimeni în Țara Românească să conceapă că la parfumerie trebuie să se vândă numai parfumuri și ape de colonie.

angeführt werden. So wurden z. B. einfache Artikel wie Gutapercha, Gummiarabikum und Medizinalseifen den Arzneien gleichgestellt.

Das Chaos auf diesem Gebiet ist derart gross, dass man häufig beobachten kann, dass bei kontrollen, welche im selben Zeitraum, aber von verschiedenen Komisionen durchgeführt wurden, die eine nichts zu beanstanden fand, wähen die andere, in ihre Protokolle, eben dieselben Artikel als nicht zulässig betrachtete und Geldstrafen von 5000—20000 Lei anordnete.

Unter diesen Umständen, muss daher heute der arme Parfumeur, eine grosse Selbstbeherrschung besitzen und darf nicht herzleidend sein, da er bei jedem vor seiner Türe haltendem Auto oder beim Betreten des Ladens von Aktenmappen, besitzende Herren zittern muss, da mangels jeglichen „Index“, sowohl er, als auch der ihn Kontrollierende Apotheker, völlig ahnungslos über dass, was eine Parfümerie verkaufen darf, sind...

Man kann sich bei dieser Situation leicht ausrechnen, wie völlig hilflos der Parfümeur dasteht und wie seine und seiner Familie Existenz an einem seidenen Faden hängen.

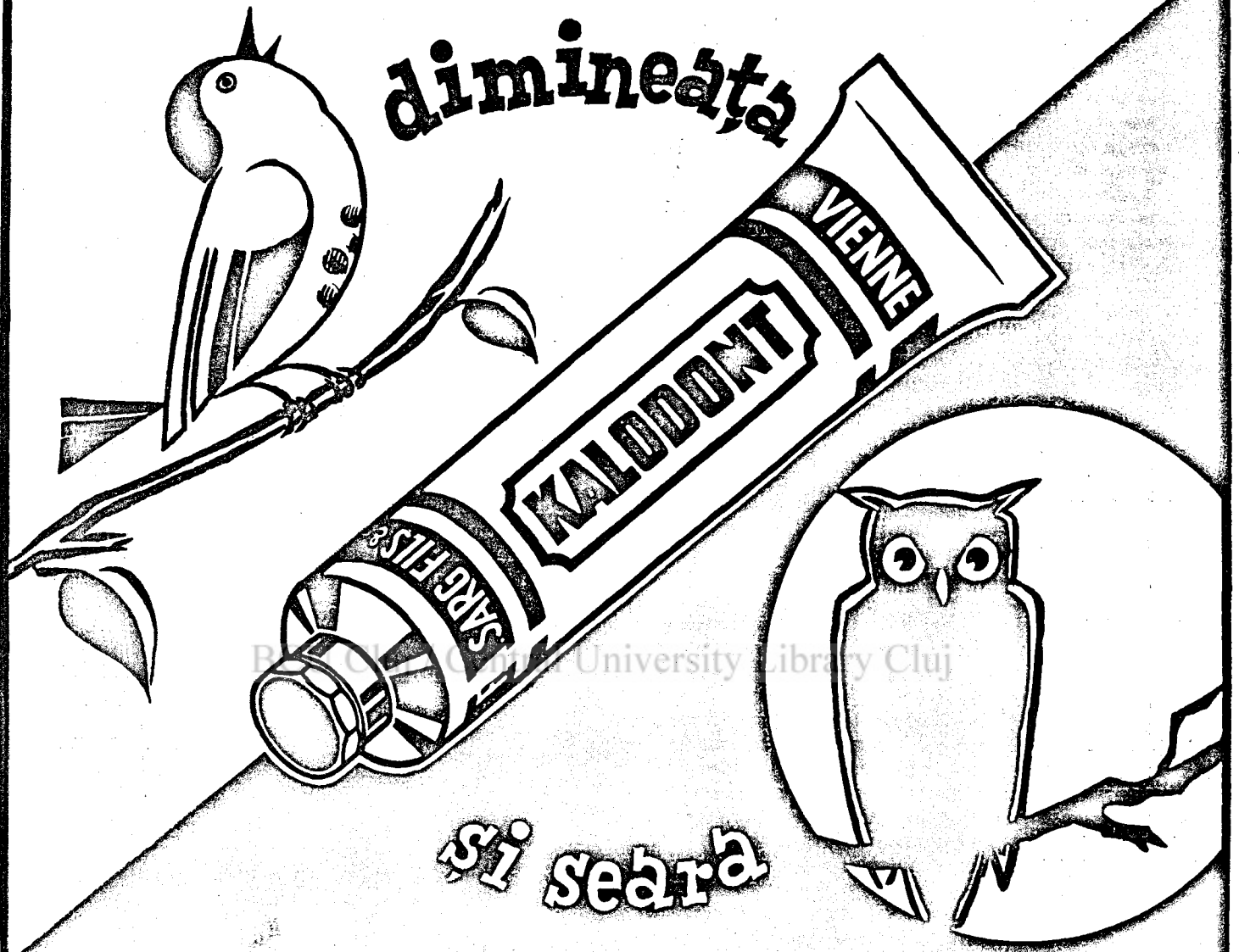
Wir behaupten daher zurecht, dass der Parfümerihandel sich zur Zeit in der unglücklichsten Lage befindet und um diesem ein Ende zu machen, sind wir entschlossen, umgehend an das Gesundheitsministerium von welchem wir, seit jeher, eine gerechte Behandlung gewohnt sind, heranzutreten, um nicht mehr als Freiwillig von den Herren Apothekern & Drogisten betrachtet zu werden.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

PACIFICO

**F O R V I L**  
**A L A N S A T**  
**U N N O U P A R F U M**  
**G A L E J A D E**

dimineata



si seara

**KALODONT**

**CONTRA PIETREI DE PE DINȚI**

# ACTIVITATEA ASOCIAȚIEI

## PROCES-VERBAL

al ședinței Asociației generale a parfumeriilor din România, ținută în seara zilei de 12 Ianuarie, 1939, orele 21,30 în localul Sf. Negustoresc, sediul asociației, cal. Victoriei 29.

Sunt prezenți următorii :

Membri în comitet : d-nele Marg. Micșunescu, d-na Lucia Beloiu și d-nii Ștefan Sterescu, M. Cocorăscu, Chr. Gherman, Jean Mandel, Gr. Ivanovici, S. Săvulescu, M. Constantinescu, M. Lazăr, Gr. Petcu, Cornel Iliescu.

Deschizând ședința d. președinte Ștefan Sterescu urează asociației și membrilor ei prosperitate și noroc, pe noul an.

Cu multă satisfacție d-sa aduce la cunoștință că asociația a realizat un vechi punct din programul său, și în frumoase condițiuni a isbutit să facă posibilă apariția revistei asociației la care s'a muncit cu multă dragoste și bună voință, adăogând totuși, că este profund nemulțumit de numărul mic al acelorora ce au contribuit la redactarea articolelor și roagă ca pentru viitor să participe un număr cât mai mare de membri ai asociației, alimentând revista cu articolele necesare — amintește după aceia că noul orar a intrat în vigoare, că obținerea orarului actual reprezintă un succes real al asociației și promite că va face tot posibilul ca din sânul comisiunilor de control în care urmează să fie ales, să exercite cu toată vigoarea și puterea ce-i stă la dispoziție controlul care să asigure respectarea precisă a orarului de oricare membru al branșei. În consecință se atrage atenția că la viitoarele controale nimeni nu va fi cruțat. Aduce apoi la cunoștință d-lor din comitet, cazurile a mai multor parfumeuri, cari mutându-se dintr'un local în altul, deși au avut convenita autorizație la vechiul local, li se refuză autorizarea de a-și continua comerțul de parfumerie, în noul local. În legătură cu aceasta, d-sa declară că împreună cu d. M. Cocorăscu au făcut o serie de intervențiuni și demersuri la autoritățile competente și că până la rezolvare se mai cere timp și străduință. Preconizează din aceste motive, datoria de a porni cu energie la campania necesară, astfel ne vom găsi cu toții în situația că oricare dintre noi, va fi obligat, din cine știe ce motive să se mute, și nu-și mai poate obține, convenita autorizare, pe baza căreia să-și poată continua comerțul.

Mai departe d. președinte propune înscrierea asociației în unicul partid, care întrunește toate valorile morale ale Țării, partid creiat cu intenția fericită de a face ca printrinsul să colaboreze între ele viața de stat, viața economică, viața literară și tot ce poate alcătui un stat în progres, un stat modern. Comitetul primește cu unanimitate propunerea și se dă dispoziții să se redacteze cererea de înscriere a asociației în „Frontul Renașterii Naționale”.

În continuare d. președinte face cunoscut că în Capitală cotizațiile se încasează în mod lăudabil, în schimb o parte din orașele de provincie, lasă foarte mult de dorit și în fața acestei situații membrii comitetului fac diferite propuneri ca să se curme cu acest rău — se ia în discuție invitația făcută de firma „Centrala Cosmetică” către diverșii clienți ai firmei între care și parfumeuri, unde s'au discutat noile schimbări în normele de conlucrare, intenționate de firma „Centrala Cosmetică”.

D-na M. Micșunescu relatează în rezumat cele discutate, d-sa făcând parte din persoanele invitate.

D. președinte exprimă apoi părerea că trebuie organizat un bal al asociației noastre și propune o discuție în ședința viitoare.

Orele fiind înaintate, ședința se suspendă și se fixează ședința viitoare pentru Joi 19 Ianuarie, orele 21,30, la sediul asociației.

## PROCES-VERBAL

al ședinței Asoc. g-ralea a parfumeurilor din Țară, ținută în seara zilei de 19 Ianuarie 1939, orele 21,30 la sediul asociației.

Sunt prezenți următorii membri din comitet :

D-nele Marg. Micșunescu, Lucia Belloiu și d-nii Ștef. Sterescu, M. Cocorăscu, Chr. Gherman, Jean Mandel, Grig. Ivanovici, Samoil Rotaru, Mircea Constantinescu, C. Iliescu.

Asistenți : D-na Abramescu și d. Berman.

În prezența majorității membrilor din comitet, d. președinte Sterescu deschide ședința și face cunoscut celor prezenți situația financiară a revistei, declarând că pentru această revistă s'a consumat fondul necesar apariției viitoarelor numere. În legătură cu revista d. președinte aduce la cunoștință cuvintele de încurajare și mulțumire ale d-lui S. Nestorian, fost președinte și vajnic pioner al organizării asociației, pentru reușita revistei, care se prezintă într'un aspect cât se poate de civilizat ca și pentru conduita celor ce au sprijinit efectiv lupta asociației și cari nu s'au abătut dela linia trasată de d-sa.

Deasemenea dă citire scrisorii d-lui Abramescu, scrisoare ce va fi publicată în nr. 2 al revistei noastre.

Readucând în discuție necesitatea cumpărării unor registre matricole necesare asociației, d. președinte dispune să se cumpere registrele oferite ocazional, ceiace comitetul aprobă. Intrucât câțiva membrii din comitet nu activează deloc, se ia hotărârea să se coopteze noi membri cari să lucreze cu râvnă și desinteresare pentru asociație. Continuând discuția cu privire la Balul asociației, se fixează un comitet de organizare care să și pornească la lucru. Se alege pentru Balul asociației sala Sf. Negustoresc, care nu necesită decât cheltuelile de ornamentare și se fixează data Balului la 18 Februarie 1939. D-l Berman luând cuvântul, arată că în revista noastră putem înscrie orice revindicare și intrucât avem multe de revendicat, propune să adresăm forurilor competente, dezideratele noastre începând chiar dela al doilea număr al revistei. Mai iau cuvântul d-nii Cocorăscu, Jean Mandel și alții. Terminându-se ordinea de zi, d. președinte ridică ședința și fixează viitoarea ședință pentru Joi 26 Ian. 1939, orele 21,30 la sediul asociației.

## PROCES-VERBAL

al ședinței Asoc. g-rale a parfumeurilor din țară, ținută în seara zilei de 26 Ian. 1939, orele 21,30, la sediul asociației.

Sunt prezenți următorii :

Membrii în comitet : d-na Marg. Micșunescu, d-na Lucia Beloiu și d-nii Sterescu, Cocorăscu, Gherman, Jean Mandel, Gr. Ivanovici, M. Lazăr, I. Săvulescu, M. Constantinescu, Petcu Grigore, C. Iliescu.

Asistenți : d-na Betty Leibovici, d-ra Ghizela

**Recomandați cu încredere clientelei Dvs.**  
**Pasta de dinți „PEPSIN“**  
**Un produs științific prin excelență**  
**Repr. „Comrep“ Cal. Victoriei, 29. Etaj II. Telefon 4.62.40**

Glük și d-nii Sava Leibovici, Abramescu, Borschi, ing. Ern. Rodo, Berman, Domnescu I.

Cu majoritatea membrilor din comitet prezenți, d. președinte Sterescu deschide ședința și face cunoscut că asociația s'a înscris în „Frontul Renașterii Naționale“ și faptul a fost comunicat de toate ziarele. Se dă cetire apoi scrisorii d-lui Zimscher din Galați care aduce la cunoștința comitetului, că în urma delegației ce a primit, a organizat foarte bine orașul Galați, rămânând unele cotizații să le trimită cu mandat poștal pe adresa casieriei asociației noastre. În scrisoarea sa d. Zimscher aduce la cunoștință că a primit informația că în Capitală s'a fixat un orariu la fel cu al farmaciilor și drogueriilor și întreabă dacă acest orariu e fixat și pentru orașele de provincie. La aceasta d. președinte comunică comitetului că la discuțiunile la care a luat parte premergător stabilirii orariului, în înțelegere cu d-nii reprezentanți ai ministerului muncii, ai Camerii de muncă și a celorlalte profesii, s'a discutat numai chestiunea orariului pentru Capitală. Intr'adevăr că ar fi nedrept, declară d. președinte, ca dispoziția d-lui minstru al muncii, să se mărginească numai la parfumeriile din Capitală, în vreme ce parfumeriile din restul țării închid seara la orele 19, la fel cu toate magazinele de nespecialități, rămânând astfel la libera concurență a drogueriilor și farmaciilor cari au alte ore de închidere. Deaceea se propune ca imediat să se aducă la cunoștința d-lui ministru M. Ralea, această stare dăunătoare colegilor noștri parfumeuri. În sensul acesta se dispune și un răspuns d-lui Zimscher. În continuare, d. președinte descrie pe larg evoluția economică a țării pentru un mers cât mai bun al acestei economii cât și pentru colaborarea noastră la huncul mers al economiei naționale, care tinde vădit spre o impresionantă propășire, cere ca toți parfumerii să fie constituiți în breslă, formând astfel „Bresla Parfumerilor“. Cere să fie de sine stătătoare și cere în concordanță cu scopul inițial, să se conducă singură spre orizonturile ce-i sunt hărăzite. Pentru o cât mai bună edificare, d. președinte declară că s'a adresat d-lui președinte al Camerilor de comerț și industrie, d-lui

Penescu, cerând lămuririle necesare constituirii acestei bresle.

Cu cunoscuta amabilitate, d. președinte Penescu a dat relațiuni cât se poate de folositoare, rugându-ne ca deocamdată să fim uniți și constituiți în asociație, ca imediat apoi să ne constituim în breslă. Deocamdată însă breslele patronilor n'au pornit a se constitui, deaceea ni se atrage atențiunea să fim pregătiți. În legătură cu aceasta d. Sterescu, roagă pe toți colegii să fie strânși uniți sub steagul asociației, căci foarte curând vom fi constituiți în breslă și cine nu va face parte din breslă, nu-și va mai putea continua comerțul. În legătură cu orariul se ia dispoziția ca să se înainteze un tablou cu numele a 12 membri ai asociației, cerut de Camera de muncă pentru a exercita controlul la parfumerii. Ia cuvântul apoi d-nii Berman și M. Cocorăscu și se decide ca revista să fie scrisă în parte și în limba germană. Ordinea de zi fiind epuizată ședința se suspendă și se fixează vitoarea ședință pe data de 9 Februarie 1939, la sediul asociației.

**PROCES VERBAL**

al ședinței Asoc. G-rale a Parf. din Rom. ținută în seara zilei de 9 Fevr. 1939, la sediul asoc.

Sunt prezenți următorii:

Membrii în comitet: d-na Lucia Belloiu și d-nii Ștefan Sterescu, Cristea Gherman, Cocorăscu Mihail, Ivanovici Grigore, Jean Mandel, Savu Săvulescu, Mircea Constantinescu, Petcu Grigore, C. Iliescu.

Asistenți d-nii: I. Domnescu, A. Perl, Berman E., etc.

În prezența majorității membrilor din Comitet, d. președinte Sterescu deschide ședința și expune în amănunt, situația gestionară a revistei asociației; depune socotelile primului număr al revistei descriind toate demersurile și lucrările făcute pentru apariția Nr. 2 al revistei. Trece apoi la situația balului și declară că s'au obținut cu multă pierdere de vreme și multe cheltueli, toate autorizațiile necesare. Întru cât o parte din mem-



**Cele mai fine ape de colonie loșiuni și parfumuri se prepară din uleiurile concentrate:**

**„ D E N Y ”**

**Livrabile în toate mirosurile existente:**

**LILAS, CHYPRE, TABAC, ROSE, LAVANDE, etc.**

ULEIURI SPECIALE pentru PARFUMAT: creme de față, pudre, rouge-uri, etc.

CULORI PENTRU ULEIU DE NUCĂ și pentru orice alte scopuri cosmetice.

ULEIURI ETERICE: MENTHE, BERGAMOT, CITRI, etc.

DEPOZITUL ARTICOLELOR CERUTE DE PUBLIC: „E M O“ — „F L O R O L“ — „P A R I S E T T E“  
 „O P A C“, str. Doamnei 7 (Galeriile Blanduzicii, etaj.), BUCUREȘTI, Tele fon: 4-28-60.

EXTRACT PARA PYRETHON PENTRU INSECTICIDE — CATALOG LA CERERE —

brii din comitet nu depun nici minimum de activitate ce implică calitatea cu care au fost onorați, propune ca aceștia să fie înlocuiți cu elemente dornice de muncă și cu dragoste pentru asociație și profesiunea noastră. Procedându-se la cooptarea noilor membrii sunt aleși d-nii I. Domnescu, E. Berman, Ghermelie și A. Perl. Odată terminată alegerea noilor membrii, d. președinte face o largă descriere a situației precare ce se creiază magazinelor de specialitate, prin sistema inaugurată încă de mult de Galerile Lafayette, care în fiecare an, așa cum trâmbițează săptămâna albiturilor, săptămâna ciorapilor, etc., etc., trâmbițează și săptămâna Parfumeriei. Prin sistema aceasta, prin reclama stridentă la Radio, ziare și placarde, anunță prețuri derizorii la articole cari fac obiectul comerțului nostru, isbutind să înșele buna credință a consumatorilor prin acea că în ambalaje prezentabile cari dau impresia a fi cu mult mai mari decât volumul real al conținutului, oferă la un preț normal, dacă nu mai mare, cantități cari nu corespund nicidecum, cantităților inițiale. Calitatea acestor produse lasă și ea de dorit uneori, dar s'au inaugurat sistema abilităților cu mijlocul cărora ni-se fură astăzi clienții din magazine. Contra acestor mijloace inegale și nelogice, nu a reacționat sub nici o formă, nici Camera de Comerț care

are menirea să coordoneze și să reprime concurența neloială, nici Ministerul de Industrie și Comerț, nici d-nii Droguști și Parfumeuri cari privesc impasibili și într'o tristă resemnare, cum își pierd clienții și cum în „săptămâna parfumeriei“ stagnațiunea în magazinele de specialitate este mai accentuată ca ori când. D. Președinte declară în continuare că e momentul să opunem celor ce se pretează la concurențe neloiale, ori o propagandă similară care să risipească basmul cu miracole și prețuri eftine numai la „Galeriile Lafayette“, ori sesizarea organelor competente, cari să ia măsuri contra acestei concurențe, care în fond e o speculă a celor de bună credință.

În sensul acesta d. Președinte își rezervă dreptul ca pe viitor să expue modul cum să se organizeze contra concurența, pentru a pune capăt debandadei cu prețurile articolelor noastre.

Luând cuvântul d. Berman, declară că la Iași s'au dat ordine de către Serv. sanitar f. drastice, ca mag. de galanterie și vopselărie să excludă din vânzare, articolele de parfumerie. Este după cum știm, rezultatul campaniei noastre, care sperăm ca în scurt timp, să devie în toată țara, o normă și un principiu. Ordinea de zi fiind epuizată, ședința se încheie, fixându-se viitoarea ședință la data de 23 Februarie 1939, la sediul Asociației.

**COLEGI!**

**RECOMANDAȚI  
CU ÎNCREDERE  
CLIENȚILOR DVS.**

**COLORADO**  
**EAU DE COLOGNE**

UN PRODUS SUSȚINUT DE O  
PUTERNICĂ RECLAMĂ LA  
RADIO, ZIARE, TEATRE  
ȘI CINEMATOGRAFE



COMENZI

**PARFUMERIE NORTIER**

BUCUREȘTI — STRADA FOIȘOR No. 25

# Prima industrie automată de lame de ras din țară

Aflând că în țară, a luat ființă o fabrică de lame de ras, în str. Lt. Col. Papazoglu, sub firma **LAROM** — după titlu foarte ușor de înțeles — lama românească, ne-am dus să vizităm noua instituție.

Nu știu de ce, dar întotdeauna am crezut, că fabricarea lamelor de ras, se face într'o simplă oada, cu o mică mașinuță.

Mare ne-a fost mirarea, când, conduși de directorul fabricii, precum și de maistrul, specialist din Solingen (patria lamelor de ras) care ne-a dat toate explicațiile cum se fabrică lamele, dela început până la sfârșit, în loc de mica odăiță imaginată, am găsit o adevărată fabrică, cu mașini mari, motoare, cuptoare electrice și nenumărat personal, felicitând pe con-

ducători, pentru marile sacrificii făcute, la instalarea acestei fabrici moderne.

Afară de banda balotă, care neexistând în România, se aduce din străinătate, tot restul ca : găurire, ștanțare, vâlțuire, călire, lustruire, șlefuire, tipărire, polisaj și ambalaj, se fac în noua industrie, cu mașini de mare precizie.

Avantajul acestor mașini este că toate lamele sunt de primă calitate, iar ce nu este bun, cade automat la o parte. Deci fiecare lamă, prezintă toată garanția. Iar prețurile sunt cu mult scăzute lamelor străine.

Am fi de părere ca orice bun român, să încerce una din cele trei calități fabricate de **LAROM** cari se vând publicului la prețuri impuse, prețuri imprimate pe fiecare plic, și pentru punga oricărei și anume :

<b>LAROM POPULAR</b>	. . .	<b>lei 2,</b>	<b>pentru revânzător</b>	<b>lei 1.20</b>
<b>LAROM EXTRA</b>	. . . . .	<b>„ 4,</b>	<b>„ „</b>	<b>„ 2.30</b>
<b>LAROM LUX (0.08)</b>	. . . . .	<b>„ 6,</b>	<b>„ „</b>	<b>„ 3.40</b>

Dorim noiei industriei **LAROM** succes, pentru marile sacrificii făcute. M. NIC.

---

## Oficiu pentru asistența comercianților

Monitorul Oficial publică decretul regal prin care se confirmă ca membri în consiliul de administrație al Oficiului pentru asistența și asigurarea comercianților și industriașilor, pe termen de patru ani, d-nii :

Prof. Const. Bungețianu, președintele Uniunii Camerelor de Comerț și de Industrie.

Prof. Nicolae Penescu, președintele Camerei de Comerț și de Industrie București, ca reprezentanți ai Ministerului Economiei Naționale.

Prof. dr. D. Combiescu ca reprezentant al Ministerului Sănătății și Ocrotitorilor Sociale.

Adrian Oțoiu ca reprezentant al Băncii Naționale a României.

Acelaș număr din Monitorul Oficial, publică decizia ministerului economiei naționale prin care se mai fac următoarele numiri de membri : G. Grigorof, fost director general la Societatea de Asigurări „Dacia Română”.

Ing. Romulus Runcan, membru al Comisiei întreprindere a Camerei de Comerț și de Industrie București.

N. Martin, președintele Camerei de Comerț și de Industrie Sibiu.

P. Firică, comerciant, membru al Camerei de Comerț și de Industrie Chișinău.

Grigore Popescu, președintele Camerei de Comerț și de Industrie Lugoj.

Ing. P. Andreescu, industriaș, membru al Camerei de Comerț și de Industrie Craiova.

În comitetul de control al gestiunii acestui Oficiu au fost numiți d-nii : Constantin Hurmuzache, Ioan Antoniu și prof. Sp. Iacobescu, titulari.

D. I. Dimitriu, Dragomir Urloiu și Ștefan Georgescu, supleanți.

---

## LAME DE RAS DIN PIATRA

Explorând Mesopotamia, niște savanți geologi, francezi, au descoperit într'un mormânt un aparat de ras care datează dinaintea erei creștine.

Lamele sunt făcute din piatră, foarte fin ascuțită la extremitatea căreia are un orificiu care permite trecerea unui deget cu ajutorul căruia este susținută lama, în timpul întrebuintării.

Făcându-se experiență cu acest fel de lame s'a constatat că sunt mult superioare celor de azi, cu toate că ele au fost întrebuintate cu secole înainte noastră.

# In baza libertății comerțului și a egalității de drept poate obține oricine autorizația cuvenită dacă corespunde condițiilor legale

**Curtea de Apel este forul suprem care decide asupra autorizațiilor de funcționare**

Noul cod comercial, ce intră în vigoare în Mai 1939, conține dispozițiuni cu privire la registrul comerțului, însă nu prevede condițiunile ce trebuie îndeplinite de către firmele comerciale pentru a putea fi înscrise în acest registru.

Ministerul economiei naționale, a întocmit acum un decret lege, care reglementează detaliat înscrierea în registrul comerțului a firmelor comerciale, fie individuale, fie sociale. Cu privire la înregistrarea firmelor comerciale, decret legea prevede următoarele dispozițiuni :

În registrul comerțului se vor putea înmatricula numai firmele individuale, societățile în nume colectiv, în comandită simplă, cu răspundere limitată și pe acțiuni, dacă vor fi obținut în prealabil autorizațiuni de a face comerț, după cum prevede legea. Autorizațiile de funcționare se vor da de către comisiunile speciale, înființate după ținuturi. Membrii acestor comisiuni se vor compune dintr'un consilier al Curții de Apel din capitala ținutului, un reprezentant al camerelor de comerț de pe teritoriul ținutului, un reprezentant al asociațiunilor profesionale cu caracter comercial sau industrial din ținut, un reprezentant al ministerului economiei naționale și un reprezentant al Băncii Naționale a României.

Desemnarea membrilor comisiunii se va face pe termen de doi ani de către ministerul economiei naționale.

Autorizații de a face comerț vor putea primi numai acele firme individuale, cari vor corespunde următoarelor condițiuni :

Petiționarul să fi absolvit cel puțin cursul primar, să aibă practică de 1—5 ani (drept practică se va putea socoti și timpul servit ca reprezentant, comisionar comercial sau practicant propriu zis), să nu fi fost condamnat pentru fapte pedepsite de codul penal, pentru bancrută frauduloasă, gestiune frauduloasă, să nu fi fost recidivist de infracțiune la legea pentru reglementarea comerțului de devize și la legea controlului circulației metalelor prețioase.

Condițiunile de mai sus vor trebui să fie îndeplinite și de către procuriștii întreprinderilor individuale sau colective, conducătorii sucursalelor și agențiilor, asociații și administratorii societăților în nume colectiv, comandită sau cu răspundere limitată, directorii societăților pe acțiuni, cesionarii, cumpărătorii sau dobânditorii cu orice titlu al unui fond de comerț.

Soțiile falșilor nereabilitați nu vor putea exercita niciun comerț timp de 10 ani dela declararea în faliment a soțului.

## CONDIȚIUNILE OBTINERII AUTORIZAȚIEI DE FUNCȚIONARE

Cererea de autorizare de a face comerț sau de schimbarea de felul comerțului, se va adresa Ca-

merei de Comerț în circumscripția căreia urmează a fi exercitat comerțul. Camera de Comerț și de Industrie respectivă va da un aviz informativ asupra oportunității și utilității întreprinderilor în ramura de comerț respectivă, asupra pregătirii profesionale și moralității comerciantului persoană fizică, membrilor societăților în nume colectiv și comandită, precum și asupra moralității membrilor fondatori și administratorilor societăților pe acțiuni.

Avizul Camerei va fi comunicat în scris și comisarului guvernului de pe lângă Camera de Comerț și de Industrie respectivă. Dacă comisarul guvernului nu face opunere formală și scrisă la aviz, Camera de Comerț și de Industrie este obligată să înainteze cererea împreună cu avizul său comisiunii speciale, instituită pe lângă Camera, a cărei hotărâre poate fi atacată cu recurs de partea interesată, de Camera de Comerț și Industrie respectivă sau Ministerul Economiei Naționale. Recursul se va depune în termen de 15 zile libere de la pronunțarea hotărârii aduse de comisia specială. Recursul se va face la Curtea de Apel din circumscripția respectivă.

Hotărârile comisiunii speciale adusă potrivit legii, sunt obligatorii atât pentru Oficiul Registrului Comerțului, cât și pentru Tribunal.

Contravențiunile la dispozițiunile decret-legii de mai sus se pedepsesc cu amendă dela 10 mii la 100 mii lei și cu închisoare dela 6 luni la un an. Nu intră în prevederile acestei legi exercitarea comerțului alimentar ambulant și acele ramuri de comerț pentru cari s'a prevăzut o autorizațiune specială prin legi speciale, cum sunt și societățile de asigurare și institutele bancare.

Dispozițiunea din prezenta lege se aplică și comercanților și societăților comerciale existente la data promulgării legii în caz de schimbare a felului de comerț exercitat sau de extinderea activității lor comerciale și la alte ramuri de comerț.

**Veritabilul săpun**  
**V. L E C O Q**



**Depozitul General „Centrala Sanitară”**  
**Bd. Regele Alexandru, 17 — Telefon 2.86.14**



# UN COMERȚ CARE... DISTRUGE COMERȚUL

## Ein Handel welcher... den Handel vernichtet

Este inutil să subliniem rolul covârșitor pe care-l joacă în viața noastră economică și financiară, comerțul în genere și cel de detaliu în special.

Ca factor intermediar între producător și consumator, comerciantului i se impune un anumit spirit de cumpărare, între exigențele fabricantului și puterea de cumpărare a individului, pauperizat cel mai adesea din cauza infimelor salarizări.

Raportat la profesiunea noastră, rolul comerciantului este și mai dificil, datorită pe deoparte permanentei fluctuațiuni a prețurilor, iar pe de altă parte faptului că articolele de parfumerie sunt considerate în mod curent „articole de lux“, chiar când ele răspund unor mari necesități.

Când la aceste greutăți vine să se adauge criza generală, este firesc, ca o consecință perfect rațională, să strângem rândurile și să luptăm pentru promovarea intereselor noastre.

Dacă însă, în trecut, am avut de dus o luptă defensivă contra acelor cari au încercat să ne răpească drepturi ce ne aparțineau în virtutea celei mai elementare logici, astăzi se cuvine să luăm o energie ofensivă pentru distrugerea stupidului echivoc, în care forțat ne complacem.

Odată cu recunoașterea ca breaslă, odată cu constituirea noastră în asociație, este firesc să se contureze definitiv profesiunea de parfumeur, îngăduindu-se dreptul altor categorii de negustorie, de a comercializa produsele, cari fac obiectul comerțului ce exercităm.

Dacă parfumenilor le-a fost interzisă vânzarea nevralgiilor și a altor similare produse ambalate, cari nu necesitau vaste și savante pregătiri și nici nu erau de natură să provoace erori periculoase pentru consumatori, de ce să fie tolerată vânzarea articolelor de parfumerie și toaletă, tuturor manufacturiștilor, debitelor de tutun și băcanilor, unde stau la olaltă parfumul cu stamba, cu brânza sau cu alte articole culinare, pentru uzul gospodinelor?

Știm cu toți cât de puțin facilă este scoaterea unei autorizații de funcționare a unei parfumerii și totuși, articolele noastre de specialitate se lăfăesc în toate vitrinele, printre mosorele și cutii de conserve, printre ciorapi de mătase și vase de bucătărie, fără ca nimeni din organele competente să se sesizeze și fără ca vre-un glas de protest să se ridice.

Și dacă această situație ar fi specifică doar cartierelor periferice, unde fiecare dugheană reprezintă un „Universel“, încă nu ne-am împotrivi, lăsând ca timpul să facă oficiul de eliminare a elementelor nechemate, întocmai ca în biologie, unde se știe că materiile inasimilabile se exclud automat din organism.

Prejudiciul nostru nu vine însă de aci, cum cred

Es ist überflüssig die ausserordentlich wichtige Stellung zu unterstreichen, welche der Handel im allgemeinen in unserem Wirtschaftsleben einnimmt, wobei insbesondere der Einzelhandel zu berücksichtigen ist.

Als Bindeglied zwischen Erzeuger und Verbraucher steht es diesem zu, die Preisgestaltung zu überwachen, sowie die Anpassung an die Kaufkraft einer weiten Bevölkerungsschicht vorzunehmen die anhaltend infolge sinkender Löhne und Gehälter verarrnt.

Zurückkommend auf unseren speziellen Fall ist dies umso schwieriger, einerseits wegen stetig schwankender Preise und anderer seits weil unsere Artikel irrtümlicherweise als Luxusgegenstände betrachtet werden, obwohl diese unzweifelhaft unumgänglich notwendige Gebrauchsartikel sind.

Wenn bei all diesen Schwierigkeiten, noch die gegenwärtige Krise berücksichtigt wird, die nicht zuletzt auf die allgemeine unsichere Lage zurückzuführen ist, so ergibt sich umsomehr die absolute Notwendigkeit eines engen Zusammenschlusses aller Berufsmittglieder um die vielen Schwächen und Schwierigkeiten glücklich zu überwinden.

Während wir aber in der vergangenen Zeit einen Kampf defensiver Art gegen jene, die unsere alt erworbenen Rechte zu rauben versuchten, durch führen mussten, so stehen wir heute bei der inzwischen neu geschaffenen Lage, der unumgänglichen Notwendigkeit gegenüber, die offensive energisch aufzunehmen, um die zweideutige Situation in der wir uns zurzeit zwangsweise befinden, von uns abzuschüteln.

Zugleich mit der Anerkennung als Berufszweig sowie unserer Zusammenfassung als Vereinswesen, ist es natürlich, dass der Begriff „Parfumeriehandel“ endgültig und eindeutig festgesetzt wird, damit in Zukunft die artikel unserer Branche, auch wirklich nur im Rahmen unseres. Handelszweiges zum Verkauf gelangen.

Wenn es einerseits dem Parfumeur verboten ist, antineuralgische und ähnliche gepackte Artikel zu verkaufen, welche doch wirklich keine besonderen Fach u. wissenschaftlichen Kenntnisse voraussetzen und welche auch eventuelle fahrlässige Irrtümer ausschliessen, warum sollte es dann andererseits dem Textil-Tabak-Kolonial — oder sonstigem Händler gestattet sein, Parfumflakons gleichzeitig mit Strümpfen, Käse, Wurst und sonstigen Nahrungsmitteln in seinem Laden feilzubieten.

Wir wissen ale sehr gut, wie schwierig es ist eine Parfumerie Handelsautorisation zu erhalten und trotzdem erleben wir es, dass unsere Hauptartikel in manchen Schaufenstern zwischen Zwirnrollen, Konserven und Küchentöpfen zu sehen sind, ohne dass die zuständigen Organe sich auch nur im Geringsten darum kümmern, ja sogar dass auch nicht ein einziger Protest gegen diesen Unfug erhoben wird.

Wenn diese Situation nur in den Aussenbezirken, wo fast jedes Lädchen meist ein Warenhaus in Kleinformat darstellt, anzuterffen wäre, so würden wir, in der sicheren Annahme, dass diese Erscheinung mit der Zeit von selbst verschwinden wird, dies zu guter Letzt mit in Kauf nehmen.

# „PARIN“ S. A. R.

București I, Strada Câmpineanu No. 17  
Telefon 3.47.40

## DEPOZIT EN-GROS;

PARFUMERII, ARTICOLE DE TOALETA.  
CAUCIUCARIE, PANSAMENTE, VATĂ  
AMBALAJE FARMACEUTICE, ACCESORII  
EXPEDIȚII IN TOATA ȚARA  
PREȚURI CONVENABILE

EXCLUSIVITATE  
**FRICȚIUNEA HORIA**  
ȘI  
**PARFUMERIE VALLON**  
pudră, rouge, colonie, fard

acei cari privesc superficial problema. Prejudiciul important îl suferim din pricina marilor magazine cari, din dorința avidă de extindere a afacerilor, îmbină articole cu totul disparate și înjghebează un negot de proporții colosale, unde — pentru uluirea vulgului — se vând la prețuri derizorii, mărfuri minunate prezentate, dar de o calitate cu totul îndoelnică.

Vânzarea tuturor suragotelor dăunează astfel negoțului cinstit. Clientul, în majoritatea cazurilor, neștiind să facă selecția cuvenită, se lasă ademenit de reclama sforăitoare și de ambalajul strident și nu numai că-și face cumpărătura necesară, dar mai și suspectează pe negustorul de specialitate, care l-a „înșelat“ vânzându-i cu 'n preț mult mai ridicat „aceiași“ marfă.

Au apărut mulțime de astfel de magazine, dar dacă este unul care merită întregul nostru oprobriu și de care ne vom ocupa intens, este hibrida înjghebare a magazinului „Sora“ care simulând acțiunea marilor întreprinderi occidentale, nu reușește să ne dea decât aspectul unui bazar oriental, cu toate viclesugurile și șreteniile-i specifice.

Aidoma unui moloh modern, a înghițit toate ramurile comerțului, aliniind pe tarabele-i inestetice tot ceea ce imaginația fecundă a unui rechin al comerțului ar fi conceput.

Ți se cere într'adevăr o lipsă revoltătoare de decență, pentru a reuși să vezi deavalma: sanvișuri și chiloți, flori pentru morți și plăci de gramofon, cosmetice diverse și salam de Sibiu, toate într'un vacarm groaznic prigentat de frazeologia standardizată a funcționarilor și de acordurile iritante ale unui jazz barbar, încât evoci cu melancolie timpurile de odinioară, când negustorul, conștient de importantu-i rol social, ridică profesiunea la rangul unei arte, magazinul lui purtând amprenta distincției și onestității, astfel că intrai cu încredere și erai servit civilizată, de un personal stilat cu desăvârșire.

Când ai însă curajul să te aventurezi în „marele“ magazin „Sora“ te isbește atmosfera îmbăcsită a localurilor suprapopulate. In aer plutesc miasme umane și te cuprinde-o amețală provocată de mixturile eftine cu mirosuri tari și mai cu seamă din

Unsere Benachteiligung aber kommt nicht hauptsächlich von dieser Seite wie manche oberflächliche Beurteiler es glauben möchten.

Die Hauptquelle des Krebschadens liegt vielmehr in den grossen Warenhäusern, welche in ihrer Gier nach Gewinn, alle passenden und unpassenden Artikel meist von minderwertiger Qualität aber in jahrmaktschreiender Aufmachung zu scheinbar billigen Preisen, dem unsachverständigem Publikum aufdrängen und somit eine bewusste Irreführung der breiten, naiven Volksschichten darstellt, wie auch dem ehrbaren Handel schadet.

Da der Kunde in den meisten Fällen kaum in der Lage ist zwischen der mit grosser Reklame und in schreienden Farben gepackten Ware, und Qualitätsware zu unterscheiden, ergibt sich der unhaltbare Zustand, dass der Kunde seine Käufe nicht nur dort tätigt, sondern noch dazu den ehrlichen Spezialhandel verdächtigt, ihm „dieselbe“ Ware zu einem viel höheren Preis „angedreht“ zu haben.

Es haben sich mehrere solcher Unternehmungen in der letzten Zeit gebildet und ist es die Firma „Sora“, mit der wir uns übrigens noch intensiver beschäftigen werden, die an erster Stelle unsere besondere Missbilligung verdient.

Die „Sora“, welche nach aussen hin eine Ähnlichkeit mit occidentalischen Warenhäusern vorzutäuschen bestrebt ist, in Wirklichkeit jedoch das Gepräge eines orientalischen Bazars mit allen dazu gehörenden Kniffen und Schlichen bietet.

Gleich einem gefräßigem Moloch, hat dieses Unternehmen alle Handelszweige an sich gerissen, und all das, was sich nur die üppigste Fantasie ausdenken könnte, auf Jahrmaktsbudenart in stillloser Aufmachung dem schaulustigem Publikum aufgetischt.

Man muss schon einen empörenden Mangel an Decenz aufweisen, um ein Tohuwabohu von Sandwichs und Unterhosen, Totenblumen und Gramophonplatten, kosmetischen Artikeln und Salmai feilzubieten.

All dies geschieht in einem entsetzlichem Lärm verstärkt durch standardisierte Verkaufsanpreisungen der Verkäuferinnen und irritierende Accorde eines höllischen Jazzes, so dass man mit Wehmut sich der guten alten Zeit erinnert, wo der Kaufmann im Bewusstsein der Wichtigkeit seiner sozialen Stellung, seinen Beruf zu einer Kunst erhob und dessen Geschäft das Wahrzeichen seiner Anständigkeit und Ehrbarkeit trug, so dass man mit Vertrauen hineinging, um von einem berufsgeschultem Personal gewissenhaft bedient zu werden.

cauza aglomerației unui norod care — aidoma unei turme — năvălește să cumpere tot soiul de lucruri „ieftine și trebuincioase“.

La tarapanaua asta uriașă publicul este jecmănit fără milă; se exploatează sărăcia și credulitatea oamenilor fără cea mai mică jenă, cum deopotrivă este exploatat personalul, format din tinere fără pregătire profesională, dar având un singur atout: frumusețea și un singur dar: acel al persuasiunii într'un limbaj cu rezonanțe îmbietoare.

Plătind salarii de mizerie, sugrumând pe furnizori și păcălind consumatorul, „Sora“ realizează câștiguri fabuloase și contribuie la ruina comericanților cari se mărginesc la desfacerea mărfurilor de calitate, dar numai în strict-specialitatea lor

E locul deci să ne întrebăm: Nu există nimeni la Camera de Comerț sau la ministerul industriei și comerțului care să se sesizeze de trista situație creată comerțului bucureștean de acest magazin, cât și de altele similare de care ne vom ocupa în viitor?

Pe de altă parte am vrea să știm cum și când i s'a acordat soc. „Sora“ autorizația de către serviciul sanitar cu avizul Institutului chimico-farmaceutic, pentru funcționarea unei parfumerii în acel magazin.

De altfel vom reveni, pentru că nu putem asista impasibili la destrămarea întregului negoț, din cauza setii de câștig a rapacilor stăpâni ai „Sorei“.

Și suntem siguri, că ne vom avea concursul tuturor negustorilor cinstiți, în lupta dreaptă ce întreprindem.

A. PERL

# „HIRMO“

BUCUREȘTI, — B-DUL DOMNIȚEI No. 3

Reprezentanța cu depozit central pentru România, livrează următoarele:

1. Produsele fabricii de uleiuri eterice „FRUTAROM“ din Haifa:  
Orangeoil, Lenonoil, Bergamotoil, Grapefruitoil, Mandarinoil, Citronella, Eucaliptus Globulus, Peppermint, Menthol cristale, Vanilină 100%, etc.  
A se cere probe și oferte.
2. Produsele fabricii „SHEMEN“ din Haifa:  
Untdelemn de măsline farmaceutic (Oleum Olivarum purum) Ulei de alune arachidis, Săpun de ras și toaletă (Adin) din ulei de măsline, Săpun Shemen Menorah.
3. Compoziții și uleiuri originale „Frutarom“.  
Compoziții și uleiuri pentru parfumuri originale „Frutarom“.  
Compoziții și uleiuri pentru săpun de toaletă originale „Frutarom“.

LAMA DE RAS  
**OKAVA**  
repr. „HIRMO“  
Bd. Domniței Nr. 3  
BUCUREȘTI

Wenn man aber dennoch den Mut hat sich ins „Kaufhaus Sora“ hineinzuwagen, so quillt einem die drückende Atmosphäre überfüllter Lokale entgegen.

In der Luft schweben Miasmen und es wird einem schwindlig von der Ausdünstung menschlicher Leiber, die gleich einer Herde zusammengedrängt, über ein dissharmonisches Gemenge von angeblich „Gut und Billig“ hergestürzt.

In diesem Riesengewimmel wird das Publikum mitleidslos ausgeplündert, ohne Scham wird die Armut und die Gutläubigkeit der Käufer ausgenutzt, ebenso wie auch die Angestelltenschaft die aus jungen für ihren Beruf unvorbereiteten Mädchen besteht.

Hungergehälter zahlend, die Lieferanten bis zur äussersten Preisgrenze drückend, während gleichzeitig der Konsument ausgeplündert wird, erzielt dieses Unternehmenn fantastische Gewinne und trägt zum Ruin des ehrbarem Kaufmanns bei, welcher sich lediglich mit dem Verkauf von Qualitätswaren seiner Branche begnügt.

Es ergibt sich daher die logische Frage, gibt es denn keine Instanz bei der Handelskammer oder beim Handelsministerium, die der traurigen Lage des Bukarester Handels Rechnung tragend, sich mit diesem und anderen ähnlichen Unternehmen, auf welche wir noch in Zukunft noch zurückkommen werden, zu beschäftigen verpflichtet fühlt?

Andererseits fragen wir, wann und wie wurde der „Sora“ eine Genehmigung seitens der Sanitätsbehörden so wie die Erlaubniss des chemi-pharmazeutischen Instituts für die Errichtung einer Parfumerie Abteilung erteilt?

Im übrigen werden wir noch darauf gesondert zurückgreifen, da wir nicht länger untätig der Vernichtung unseres Berufszweiges durch die Gewinn gier und Raffsucht der Herren des „Volkswarenhauses“ zusehen können.

Wir sind überzeugt dass wir in diesem Kampfe die ganze ehrbare Kaufmannschaft auf unserer Seite haben werden.

## Prestigiul în comerț

Prestigiul e necesar în toată viața omului. Prestigiul în comerț însă, este într'o regretabilă decadentă. Un comerciant cinstit se prezintă azi, în fața clientului, cu teama să nu fie jicnit. În această stare ne-a adus, concurența neloială din partea comercianților, fără prestigiu. Acești comercianți, să înțeleagă, că starea critică de sărăcie în care se zbat, se datorește în primul rând faptului că își deschid magazine în imediata apropiere a altui comerciant, de aceeași specialitate și apoi cu intenția să câștige clientela colegului, începând așa zisa concurență, cu scăderi de prețuri. S'a ajuns astfel la trista stare de azi, când avem în magazinele noastre de parfumerie, foarte numeroase produse cu o vânzare fără câștig sau altele cu un profit atât de mic, încât tot comerțul e compromis astfel din cauza lipsei de prestigiu.

O singură nădejde le-a rămas comercianților cinstiți: Poate o dispoziție-lege a Camerei de comerț va obliga fabricanții, să eticheteze cu prețul de vânzare toate produsele, iar comerciantul care n'ar respecta prețurile fixate, să fie pedepsit.

Acestea toate pentru introducerea unei morale în comerț, o mai bună stare, și redarea prestigiului comerciantului cinstit, față de publicul consumator.

MARGARETA MIȘUNESCU

# Micii comercianți și industriași vor avea asistență și îndrumare judiciară

În proiectul de organizare al Camerei de Comerț și de Industrie este prevăzut un birou condus de avocații instituției, cari vor da micilor comercianți și industriași lămuriri, îndrumări și, la nevoie, asistență în fața diferitelor instanțe judecătorești.

Este o măsură bine venită, pentru că, în deosebi micii comercianți, sunt în genere lipsiți de orice ajutor și îndrumare în această materie.

Cu dreptatea în sân ei pierd mai toate procesele, pentru că nu au nici un fel de posibilitate să capete de undeva o îndrumare, un sfat juridic și, cu atât mai puțin, o asistență juridică.

Pentru aceste motive, desigur, însuși Ministerul Economiei Naționale, a dispus printr'o decizie ministerială, ca avocații din contenciosul Camerelor de Comerț (bine înțeles acolo unde sunt) „să fie la dispoziție și să dea consultațiuni în mod gratuit micilor comercianți și industriași români pentru litigiile pe care le au în fața diferitelor instanțe“.

În Capitală, dat fiind numărul mare de mici negustori și industriași, biroul pe care îl înființează Camera de Comerț și de Industrie, comportă o organizație specială, care să asigure prestarea cu promptitudine a tuturor serviciilor de care eventual ar avea nevoie micii comercianți și industriași.



*Unui cap de  
expresie  
un parfum care  
i-se potrivește...*

Dificultatea pe care o întâmpină atâtea femei frumoase, constă desigur în alegerea parfumului.

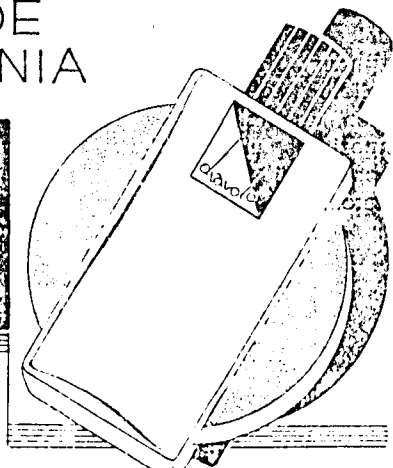
Înimitabila apă de Colonia **Diavolo** se identifică cu personalitatea fiecărei femei și-i împrumută acel fluid misterios pe care-l sorbim cu neșaf în cercurile mondene.

\* APA DE  
\* COLONIA

# DIAVOLO

O CREAȚIE

*Sargy*



PUDRA DIAVOLO  
*Pentru un ten delicat.*

NU, NU ESTE O PUDRĂ NOUĂ!  
CASA LOUIS PHILIPPE VĂ OFERĂ  
*un model original* REDUS!



## Celebra pudră americană Louis Philippe

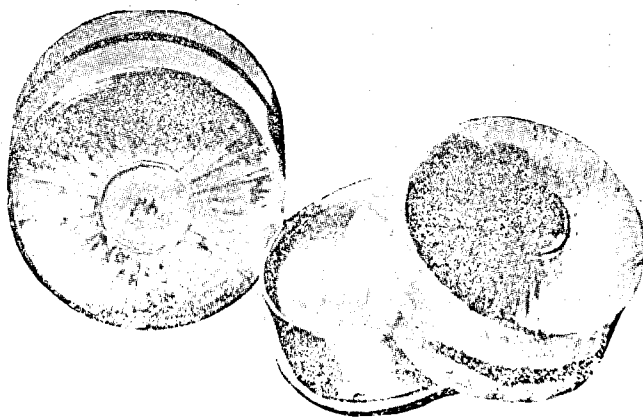
INTR'UN MODEL REDUS  
DE PROPAGANDĂ!

Iată noutatea pe care v'o prezintă acum „LOUIS PHILIPPE”. Acelaș minunat ambalaj auriu, însă într'un format mai mic. Sortit dela început celui mai mare succes de public, pudra Louis Philippe sub această formă, vă va aduce o serie nouă de clienți, cari vor rămâne fideli magazinului Dv. Pentru că PUDRA LOUIS PHILIPPE în formatul de propagandă se adresează numai clientelei noi, adică unei clientele care până acum nu s'a putut bucura de avantajele acestei pudre excepționale. Astăzi datorită prețului extrem de redus, accesibil oricărei pungi și publicității formidabile ce se crează în jurul ei, PUDRA LOUIS PHILIPPE este cerută insistent pretutindeni. Desigur că și Dv. sunteți printre primii cari se zăresc valoarea acestui mare articol de bătaie care este

Pudra Louis Philippe Angelus  
pentru Lei 130.— în detail

Dar și pentru distinsa clientelă de acum a pudrei ANGELUS, LOUIS PHILIPPE a pregătit o surpriză. Intr'adevăr la fiecare cutie LOUIS PHILIPPE, ambalaj normal, într'o manieră de originală distincție este adăugat un flacon original de parfum Angelus în valoare de Lei 100.— în mod absolut gratuit.

Este un mare sacrificiu pentru noi, dar un eficace mijloc pentru Dv. de a forța vânzarea și a ambalajului original și mai ales de a nu lăsa să treacă nici o clientelă dela pudra mare la cea mică.



**ANGELUS**  
**LOUIS PHILIPPE**

NEW-YORK

PARIS

LONDRA

VANZAREA EXCLUSIVĂ PENRU ROMANIA  
FARCOSA STR. EP. RADU. 15 BUCUREȘTI

# Legiferarea prețurilor fixe la comerțul în detaliu

## Camera de comerț din Galați cere această legiferare în comerțul de detaliu

Ministerul Economiei Naționale a anunțat de mai multă vreme un proiect de lege pentru legiferarea prețurilor fixe în comerț și în special în cel de detaliu, deoarece s'a făcut dovada că de multe ori cumpărătorii pot fi înșelați de către negustori vicleni, din care cauză se aruncă o lumină rea asupra întregii clase negustorești.

### UN REGIM DE PREȚURI FIXE

Chestiunea a fost discutată cu multă obiectivitate la Camera de comerț din orașul nostru care îmbrățișând această problemă, a ținut s'o aducă la cunoștința negustoriei și tot odată să ceară printr'un memoriu legiferarea cât mai grabnică a acestei legi.

Astfel Camera de comerț spune că organizarea de azi a societății comerțului îndeplinește un rol social.

Prin funcțiunea pe care o are, comerciantul pune în valoare bogățiile pământului și ale muncii omenestii pe care apoi le nivelează pe întreaga suprafață a globului, în raport cu nevoile popoarelor.

Comerciantul ia, spre pildă, surplusul de cafea din Brazilia, și-l pune la dispoziția consumatorului din România, unde din cauze naturale acest produs nu se găsește.

Pentru acest serviciu consumatorul consimte să plătească comerciantului o diferență de preț, care să recompenseze munca, diferență care reprezintă adăugat lui salarizare.

Este deci just ca la prețul de cost al mărfii, comerciantul detailist — căci acesta vine în contact cu consumatorul, să-și adauge un atât la sută, reprezentând beneficiul lui, determinându-se astfel prețul de vânzare care trebuie să aibe caracterul unui preț bine stabilit și calculat, cu alte cuvinte caracterul unui preț fix.

A se proceda astfel înseamnă a se înlătura din practicarea profesiunii de comerciant acea bună credință — care în fapt este elementul esențial ce stă la baza oricărei ramuri de muncă omenească.

### LA NOI „TOCMEALA“

În viața comercială a țării, regimul prețurilor fixe ar trebui să înlocuiască procedeul „tocmelei“.

Sub un asemenea regim, concurența, singura regulatoare până astăzi a unui beneficiu modest, s'ar exercita în completă libertate.

În materie de credit, factor care se bazează pe încrederea isvorată din onestitatea controlată a debitorului, regimul prețurilor fixe ar da roade salutare, iar creditul, restrâns azi, s'ar restabili, întrucât controlul devine mult mai ușor.

### CE AVANTAGII AR PREZENTA ACEST REGIM

Sub regimul prețurilor fixe vânzările de mărfuri sub cost ar deveni aproape vizibile și ca atare nu-

mărul comercianților care înțeleg să-și deschidă și să încarce prăvălia cu marfă și să-și facă totalitatea afacerilor lor numai cu banii creditorilor s'ar împuțina enorm, lăsând ca locul lor să fie ocupat de acei care pun în exercitarea profesiunii, capital și muncă numai în cadrul cinstei.

Oprobiul aruncat astăzi asupra întregii clase sociale a comercianților, prin epitetul de „speculant“, s'ar limita numai la acei care cu drept cuvânt ar merita această calificare, iar sancțiunile ar lovi pe adevărații vinovați, care prin vânzări sub cost pe lângă discreditul pe care-l aruncă asupra clasei sociale din care și ei fac parte, mai produc și acea concurență neloială, care de multe ori atrage ruina elementelor corecte și muncitoare.

Regimul prețurilor fixe mai pune la adăpost și pe consumatorul necunoscător sau incomplet cunoscător al diferitelor calități de mărfuri, care nu va mai putea fi indus în eroare, după cum se întmâplă astăzi sub regimul tocmelei practicat în comerțul de detaliu.

### SA SE APLICE SANȚIUNI CONTRA VENIENTILOR

Odată cu legiferarea prețurilor fixe socotim necesar să se introducă și sancțiuni împotriva acelor care se vor abate, sancțiuni care să consiste în aplicarea de amenzi pentru prima abatere, închiderea temporară a prăvăliei pentru cea de-a doua și închiderea definitivă la a treia abatere.

Camerele de comerț și organele Ministerului Economiei Naționale să aibă dreptul de a cerceta orice reclamațiune în această privință, de a le controla și de a le propune justiției pentru aplicarea sancțiunilor.

Luarea unei asemenea măsuri ar duce la dezvoltarea comerțului cinstit.

După ziarul Argus

## HIDROFILA

BEHAR București  
Str. Cazărmi 13 Tel. 4.76.38

AUTORIZAȚIE ONOR. MINISTERUL SANATAȚII  
No. 288/1938

CEREȚI VATA CU ETICHETA VERDE:  
ambalaj obișnuit, în pergament, vată  
rulată, vată de Spital, vată Gynecologică,  
vată sterilizată

Tifon Hidrofil, Feși de Tifon,  
Comprese Sterilizate

# Micii comercianți sunt datori să țină registre

## Va putea fi aplicată în practică această hofărare a justiției?

Organele de control ale Fondului Național al Aviației făcând o strașnică aplicare a legii, au început să inspecteze pe micii comercianți și pe cei din comunele rurale. Tuturor le cer să prezinte registrele comerciale, spre a constata operațiunile făcute și dacă la acele operații au aplicat timbrul de aviație. Firește că acești mărunți negustori, trecuți de legea contribuțiilor directe în categoria micilor comercianți cu venituri de câteva mii lei pe an, nu țin registre din acelea prevăzute de codul de comerț și ca atare n'au avut ce înfățișa controlorilor timbrului de aviație. Aceștia au dresat împotriva lor procese verbale de contravenție în temeiul art. 9 din legea Fondului Aviației, care prevede că neținerea registrelor obligatorii, constituie o contravenție sancționată cu amendă. Și prin acele procese verbale, confirmate de autoritatea superioară, micii negustori au fost supuși la câte 5000 lei amendă.

Cele mai multe din aceste amendări s'au făcut în județul Buzău. Tribunalul respectiv, ca instanță de apel, a admis însă toate apelurile celor amendați și a anulat procesele verbale, pe considerațiunea juridică, cum că micii comercianți sunt scutiți prin legea contribuțiilor directe (art. 105 alin. f.) de a ține registrele comerciale — jurnal și inventar — astfel că neținerea registrelor obligatorii nu poate constitui pentru aceștia o contravenție, nici față de fise nici față de Fondul Aviației.

Fondul Aviației a atacat cu recurs sentințele tribunalului Buzău. Judecarea unora din aceste recursuri s'a făcut zilele acestea, de către secția II și secția III a Curții de Apel din București.

Deciziile pronunțate de ambele secțiuni, concordă prin adoptarea punctului de vedere al Fondului Aviației. Sentințele tribunalului au fost casate, cu arătarea că legea Fondului Aviației n'a înțeles să scutească pe nici una din categoriile de comercianți de a ține registrele obligatorii, prevăzute de art. 22 din codul de comerț. Lipsa acestor registre constituie deci o contravenție, iar procesele verbale de arendare snut valabile și ele urmează a fi executate.

Ar fi locul să se împrăpăteze dictonul latin „dura lex, sed lex”. Cu toate acestea, consecințele jurisprudenței stabilite de Curtea de Apel din București sunt grozave dacă ele s'ar realiza prin aplicarea în fapt a măsurilor de amendare. Miile de negustori de la sate, din micile comune, — negustori ale căror venituri după chiar impunerea fiscală variază între 5000 și 10.000 lei pe an, ar fi pur și simplu desființați, căci s'ar vedea siliți să închidă prăvăliile.

Cum ar putea ține dânsii registrele prevăzute de codul de comerț; cu ce să plătească un contabil care să țină atari registre, când tot câștigul prăvălicii, de câteva mii lei pe an n'ar ajunge să plătească o leafă cât de modestă unui contabil? Dar în cazul acesta negustorul cu ce-și mai întreține familia? Și dacă ar continua să nu se conformeze obligației registrelor, o singură amendare pe an de către organele Fondului Aviației, ar înghiți în-

treg câștigul pentru unii din negustori, iar două amendări pe an, pentru alții.

Dacă nu se avizează la o soluție a chestiunii și se menține situația creiată prin confirmarea de către instanța de recurs a punctului de vedere preconizat de organele Fondului Aviației, — soarta micilor comercianți este pecetluită.

## Negustorii sunt obligați a afișa sau a eticheta vizibil prețul mărfurilor

### Dispoziția biroului pentru înfrângerea speculei

Primăria Municipiului București aduce la cunoștința publică următoarele:

Conform art. 5 și 6 din legea pentru înfrângerea speculei ilicite, toți comercianții din cuprinsul Municipiului, sunt obligați a afișa sau eticheta, în mod vizibil, în vitrine sau în interiorul localurilor de vânzare, prețul articolelor de consum, scoțite cu beneficiul stabilit prin articolul 5 din sus zisa lege.

Acestea pentru ca publicul consumator, să știe ce are de plătit.

Acei ce nu se vor conforma vor suferi rigorile legii.

Serviciul pentru înfrângerea speculei, va controla strict, această dispozițiune.



INTREBUINȚAȚI  
PREPARATELE

# COOPER

PENTRU CĂINI

Acestea se găsesc la toate farmaciile, drogheriile și magazinele de specialitate din țară la următoarele prețuri:

PULVEX, cutia 20 gr. . . . .	Lei 25
PULVEX, cutia 125 gr. . . . .	„ 80
PULVEX, cutia 500 gr. . . . .	„ 250
PULVEX, cutia 1 kg. . . . .	„ 375
SOPEX, cutia 125 gr. . . . .	„ 100
KURMANGE, cutia 125 gr. . . . .	„ 100
VERMIFUG COOPER p. câini, sticla „	220
„ „ 15 ccm. sticla „	60
LOTIUNE COOPER pt. otită, sticla „	250
PRAFUL DRY CLEANER, cutia „	50
PASTILE CONDITIONETS, c. mică „	40
PASTILE CONDITIONETS, c. mare „	80
CAPSULE KEROL, cutia . . . . .	125



Exclusivitatea: pt. România R. G. MINDEN, București I.  
8, Strada Regală 8  
Telefon 3.56 76

■ RECOMANDAȚI

■ RENUMITELE

■ PREPARATE

# SILVIKRIN

PENTRU ÎNGRIJIREA PĂRULUI

## Magazinele de vopselărie și galanterie nu sunt Parfumerii

Nu toată lumea știe câtă răbdare și bunăvoință a trebuit din partea organelor ministerului muncii, camerilor sau inspectorilor de muncă și reprezentanților Parfumerilor, pentru a se ajunge la o bună înțelegere pe chestiunea orariului. Cine a luat însă parte la desbaterile ce au avut loc la Camera de comerț și care au precedat orânduirea orelor de azi și-a înmemorat îndeajuns de bine, ca să nu uite niciodată, cuvântul D-lor V. Erhan și Stroja care călăuziți de drepte sentimente și reală înțelegere, au spus celor ce au avut urechi de auzit că, sub nici un motiv nu se admit interpretări deosebite când e vorba de Droguerie, Parfumerie, Farmacie și alte profesii cari pe lângă comerțul inițial, au ca accesoriu, articole de parfumerie, conducătorii acestor magazine, erijându-se după nevoe în galanteriști, vopselari... Parfumeuri. S'a hotărât atunci ca, cine are galanterie și Parfumerie sau Vopselărie și Parfumerie, ori renunță la una din aceste două ramuri de comerț și închid magazinul după caz, ori odată cu parfumeriile, adică la ora 8 seara, ori odată cu toate celelalte magazine, adică la ora 7 seara. Sau cine nu renunță nici la una nici la cealaltă, e obligat să închidă la orele 7 pentru a nu beneficia de dreptul ce-l au în mod special numai Droghistii și Parfumeurii. Se întâmplă însă ca și de data aceasta să se dea dispozițiilor legale interpretarea rurală din trecut și asistăm surprinși cum Galanteriștii și Vopselarii nu sunt Parfumeuri la ora de deschidere

și deschid la orele 3, în schimb în mod miraculos, după orele 7 seara, și unii și ceilalți devin Parfumeurii, închizându-și magazinele la orele 8.

Inutil să spunem că înțelegem sub imperiul căror interese se recurge la acest joc, totuși nu ne putem dumeri cum cei însărcinați cu controlul și supravegherea aplicării știute a orariului, nu ia seama la acest joc cinic și cum de nu se respectă hotărârile luate în condițiuni destul de larg desbătute. Se încalcă un drept al Drogueriei și Parfumeriei și deaceia socotim că e datoria noastră să sezizăm Inspectoratul muncii, ca nimeni să nu-și mai permită în acelaș timp două tentative cari prejudiciază grav pe toată lumea, și când am spus două tentative, e că din capul locului, comerțul de parfumerie nu-l poate exercita nici Vopselarul, nici Galanteristul și ca și cum n'ar fi suficient că în mod ilegal se exercită acest comerț de către cei vizați, se mai încearcă și a doua tentativă de a ne stingheri la orele de deschidere și închidere.

Supunem toate acestea D-lui Ministru al Muncii, D-lor Inspectori Erhan și Stroja și promitem că vom stărui ca și în Capitală să se aplice măsura dreaptă care s'a aplicat la Iași, când în urma intervenției asociației noastre, în urma unor ordine drastice, în 24 ore s'a scos cu totul articolul de Parfumerie atât dela Vopselari cât și dela Galanteriști. Și... vom reuși.

**COLEGI, Cereți încasatorului nostru la preț de cost placarde care indică actualul orar, expunețile cât mai vizibil și respectați orele fixate, altfel sancțiunile vor fi foarte aspre și se vor resfrânge asupra întregii noastre profesii.**



# PRIMUL BAL AL ASOCIAȚIEI

Intre multele puncte ce Asociația și-a înscris în programul său și pentru realizarea cărora membrii comitetului se îngrijesc cu mult scrupul, a fost și acela de a se organiza un bal al asociației, care să prilejuiască membrilor ei ca și D-lor Fabricanți de Articole de Parfumerie, un contact mai strâns, o cunoaștere mai îndeaproape și o înțelegere sufletească mai perfectă între uni și alții. Organizarea unui bal necesită multă muncă dar mai ales înțelegerea celor cari puteau fi de mare folos comitetului organizator și e locul aci să menționăm că, ori cât optimism ne-ar fi călăuzit, felul în care D-nii Fabricanți, D-nii depozitari, și colegii noștri parfumeuri, au știut să răspundă și să susțină pe cei ce au pornit la acțiune, a întrecut toate așteptările și deaceia ținem să mulțumim tuturor cu acea însuflețire la care ne dă dreptul succesul ce a obținut balul asociației.

Inscriem mai jos numele D-lor Fabricanți și reprezentanți ce cu largă înțelegere și susținută simpatie ne-au dat sprijin, asigurându-i că le vom păstra întotdeauna recunoștință și prietenia noastră și promitem că vom căuta ca colaborarea dintre noi să fie cât mai rodnică.

D-l Emil Zaharia „Centrala Cosmetică”.

„ Plagnol „Parfram”.

„ Sulm „Savonia”.

„ Simpson și Kertesz „Substanția”.

„ Cohen „Iris”.

„ Moscovici „Legrain”.

„ Lacaze „Piver”.

„ A. Iordan „Farcoza”.

„ Arie „Mig. Boucher”.

„ Rauch „Nivea”.

„ Fuchs „Primeros”.

„ Hahn „Chlorodont”.

„ Ing. Pascal „Nortier”.

„ A. Schor „Forvil”.

„ Jusmann „Dorsay”.

„ Rafail „Bayadera”.

„ S. Segal „Parin”.

„ E. Loebel „Syntex”.

„ M. Pascal „Maspas”.

„ Espersit „Olla”.

„ Spivak „Spicoton”.

„ Margăritopol „Grolly”.

„ Behar „Hidrofila”.

„ Kruk et comp. „La Rom”.

„ Gyarmatti „Michel”.

Mulțumim D-lor de mai sus mulțumită acțiuni persistente a comitetului de organizare, mulțumită unui mare număr de colegi, balul asociației a putut fi îndeplinit, desfășurându-se într-o atmosferă de caldă colegialitate, întrunind la oaltă pe toți acei

cu gândul de propășire, pe toți acei ce sunt sufletul de viață nouă pentru profesiunea noastră. Pentru toți cei prezenți în sală, o adevărată și sinceră încercare de bucurie, a constituit-o participarea la Bal a D-lui S. Nestorianu fost președinte al asociației, care se interesează întotdeauna de bunul mers al organizației noastre, împărțind cu noi toți vicisitudinile ca și bucurile cu care împrejurările lovesc sau grotulează, profesiunea noastră. Prezența sa în sală, până la cele mai înaintate ore, sfaturile ce a avut pentru fiecare Coleg, încurajarea celor ce se străduiesc să ridice asociația la culmile pe cari D-sa lea întrezărit, au făcut ca Balul asociației să ia aspectul unei familii în care fie care membru cu și PRIN personalitatea sa, să simtă ȘI SA IMPRIME PRINCIPIUL că unirea e forța, că prin muncă se poate realiza tot, încunându-se astfel de isbândă, oricare efort. Trecând apoi dela sala curată și minunat decorată de Pictorul ARAMIC CARIBIAN într'un stil cu totul propriu, la Bufetul ales, satisfăcător, la Tombola bogată dar pusă la îndemâna tuturor cu preț modest, la controlul și garderoba bine organizată, și-a putut da oricine seama de spiritul civilizat de tragerea de inimă cu care acest prim bal al asociației, a fost organizat de vrednicii colaboratori. Prin acest bal asociația generală a Parfumerilor din România, înscrie în palmersul său o nouă isbândă care nu poate face decât să îndemne la muncă și realizări pe toți membrii săi și așa cum rând pe rând actualul comitet a putut realiza nenumărate succese, înfăptuind visurile de ani de zile ale întregului Corp al Parfumeurilor, tot așa urăm comitetului ca și în viitor să aibe acelaș spor la muncă, aceeaș dragoste pentru profesiunea noastră și acelaș spirit de sacrificii, datorită căruia am putu face mulți pași înainte. D-nei Lucia Beloiu aducem pe această cale omagiul nostru, pentru munca covârșitoare ce a depus pentru isbânda și reușita balului și felul desinteresat, însuflețirea și vrednicia cu care a uimit pe toți, vor rămâne multă vreme vii în memoria noastră, ca semnul celei mai depline recunoștințe.

D-lor Cristea Gherman și Jean Mandel care deasemenea și-au pus în slujba asociației toată puterea de muncă și întreg prețiosul lor timp, le spunem, că s'au întrecut cu mult pe ei înșiși și suntem mândri să avem între noi elemente ca D-lor. Apreciind efortul tuturor celorlalți membri din comitet, le mulțumim și le dorim ca în succesul primului Bal al asociației să întrevadă viitoarele isbânzi spre care ne îndreaptă însuflețirea lor. Pe drumul acesta, înainte, Sănătate.

PACIFICO

# Informații.

● Firma „OPAC” str. Doamnei 7 (Galeriile Blanduziei, etaj) București telef. 4.28.60, a pus sub tipar noul *Catalog al Uleiurilor „Deny”*, care conține instrucțiuni și formule prețioase pentru Domnii Droghiști, Parfumeuri, etc. Sfătuim pe Domnii Colegi să-l ceară de acum.

● Firma Baiadera s'a mutat în str. Dimitrie Filianu 4 (fostă Gentilă) colț Călărași.

● O veste din cele mai triste ni-sa adus la cunoștință în ultimul moment. Unul dintre cei mai vechi și mai cunoscuți droghiști, s'a stins din viață după o lungă și grea suferință.

E vorba de cel ce a fost Toma Naum, a cărui amintire va rămâne vecinic vie între colegi și foști elevi ai săi. Indureratei sale familii îi transmitem cel mai pios gând de mângâere, iar reposatului, să-i fie țărâna ușoară.

● Se atrage atențiunea colegilor noștri, că mulți au interpretat greșit decizia Ministerului Muncii și deaceia și-au permis să închidă magazinele Sâmbătă seara mult peste orele 20. Ca urmare, o parte s'au trezit cu avertismentele din partea organelor de control. Orariul a fost fixat pentru perioada 1 Ianuarie—21 Mai astfel: dimineața magazinele sunt deschise dela orele 8—13. După amiază sunt deschise dela orele 16—20 inclusiv Sâmbăta.

● Insecticidele și-au mărit prețul de cost. Shox și Otox s'au scumpit cu 7 lei la litru, Coopex Flit și Fly-Tox s'au scumpit cu 10 lei la bidon. Numai acelea de 1 kg.

● Reprezentanța rouge-ului de buze Baisair, o deține d. Bassa, Pasajul Imobiliara scara B, et. V.

● Reprezentanța produselor Bourjois și Chanel au fost încredințate d-lui Holt, str. Profesor Bogdan 2 bis, etajul II.

● In Monitorul Oficial din 14 Februarie, Fabrica Ravel S. A., își publică următorul Bilanț încheiat la 31 Decembrie 1938, din care desprindem următoarele:

Capitalul social este de un milion de lei. Efectele de plată însumează 4.004.255 lei.

Drept conturi de activ, cel mai reprezentativ este acel denumit „Diversi”, care cifrează suma de 7.434.046 plus lei 214.617 sub denumirea „Diverse Conturi”.

Contul de profit și pierdere la 31 Decembrie 1938 este astfel prezentat:

Debit: Cheltueli diverse 4.448.416. Fond amortisment 236.000. Fond de rezervă 164.000. Deficite 252.289. Beneficiu net 97.907. Total 5.198.612.

Credit: Beneficiu brut 4.946.323. Pagube 252.289. Total 5.198.612.

Intre timp s'a ventilat necontenit s'vonul că fabrica Ravel a fost preluată de soc. Centrala Cosmestică și întrucât o confirmare oficial în acest sens nu ne-a parvenit, dăm aci sub rezervă știrile ce prind din ce în ce mai multă consistență.

● Cunoscutele Ape de Colonia, Ocean Bleu și Douce France, produse ale Parfumeriei Lubin (Parfram) pentru a fi la îndemâna tuturor, au fost puse în comerț în sticle de 50 gr.

● Cu plăcere anunțăm colegilor noștri că D-l D. Herbemont, fost reprezentat al Caselor Bourjois și Chanel, a preluat noi reprezentanțe de mare interes pentru profesia noastră. Il așteptăm nerăbdători cu noile colecții.

● Nu e deloc bună impresia ce o fac câteva Drogherii din centru, cari închid la orele 13.30 și deschid la 15.15—15.20 ca seara să închidă la orele 21. E rolul asociației Droghiștilor să intervie la acești colegi recalitranti.

PARFUMERIE  
**LENTHERIC**  
P A R I S

**PRODUCE:**

ROUGE INIMITABLE, cel mai bun rouge de buze din lume.

POUDRE ORKILIA, fină, aderentă catifelează tenul.

FIXIA cosmetic pentru frumusețea ochilor, unic în lume. Nu ustură, nu înțeapă, nu murdărește și nu vatămă ochii.

PARFUMURI fine, Creme de față, farduri, eau de cologne etc., toate fabricate sub controlul medical.

REPREZENTANT EXCLUSIV PENTRU ROMANIA:  
**JACQUES KRAKAUER,**  
București, VI. Str. Libertăței No. 12 Bis Tel. 303.20

**Aveți interes să vă  
mențineți clientela ?**

**ATUNCI VINDEȚI !  
produsele ce vi se cer !**

*Lubin*

**Produce de calitate  
și inimitabile**

**DOUCE FRANCE—OCEAN BLEU  
LAC D'OR  
AMARYLLIS—FUMÉE**



## Domnilor Droghiști și Parfumeri

### ATENȚIUNE:

Se lansează și în România zilele acesteia renumitele produse „OLD SANDAL WATER” și „OLD LAVENDER WATER”

„Old Sandal Water” este mai mult decât o apă de colonie parfumată. Grație extractelor naturale de santal, cedru și alte lemne exotice, „Old Sandal Water” este înviorător și, mai presus de toate, are un parfum aparte.

Nu întârziți să vă aprovizionați cu acest produs superior al casei „Lady”. Vânzarea acestui articol vă va aduce beneficii mari, fiind vândut numai în magazine de specialitate, adică

drogherii, parfumerii și farmacii. „Old Sandal Water”, produsul renumitei case „Lady”, va fi lansat în toată țara printr-o publicitate, care va aduce o nouă clientelă apreciazabilă și constantă în magazinul Dv „Old Lavender Water” va fi o surpriză plăcută atât pentru Dv., cât și pentru public, în ceea ce privește calitatea, durabilitatea și buchetul acestui produs.

### ATENȚIUNE:

„OLD SANDAL WATER” și „OLD LAVENDER WATER” sunt veritabile numai sub eticheta „cu corabia” și se vând numai în flacoane originale.

# Old Sandal Water

UN PRODUS *lady*